



ОЦИФРОВКА АРХИВА
СЕВАСТОПОЛЬСКОГО
КАРАИМСКОГО ОБЩЕСТВА
«ФИДАН», ФОНД Д.М. ГУМУША

ИТОГОВЫЙ ОТЧЕТ



30 ИЮНЯ 2016 Г.

РОО «НАЦИОНАЛЬНО-КУЛЬТУРНОЕ ОБЩЕСТВО КАРАИМОВ СЕВАСТОПОЛЯ «ФИДАН»
299008, Севастополь, пл. Восставших, 6

Оглавление

Аннотация	2
Благодарности.....	3
Список исполнителей	4
Введение.....	5
1 Результаты реализации мероприятий Программы	8
2 Финансовый отчет.....	28
Заключение	33
ПРИЛОЖЕНИЯ.....	34
Приложение 1 План реализации Программы.....	35
Приложение 2 Оперативный план завершения работ по Программе.....	37
Приложение 3 Акт оценки стоимости аренды оборудования	42
Приложение 4 Экспертиза ценности документов и перечень особо ценных и уникальных документов архива.....	43
Приложение 5 Список оцифрованных материалов	47
Приложение 6 Образец карточки единицы хранения	51
Приложение 7 Список публикаций о выполнении работ по Программе.....	52
Приложение 8 Презентационные материалы	53
Приложение 9 КАРАИМЫ Историческая справка	57
Приложение 10 Севастопольское караимское общество «Фидан».....	59

Аннотация

Отчет содержит 59 страниц, ___ рисунков, ___ таблиц, 10 приложений.

Ключевые слова: программа, архив, фонд, наследие, файл, оцифровка.

Отчет разработан в рамках выполнения работы по Государственной Программе «Поддержка социально ориентированных некоммерческих организаций Севастополя на 2015 год».

РОО «Национально-культурное общество караимов Севастополя «Фидан» в 2015 году приняло участие в конкурсе на предоставления субсидий по Государственной Программе Севастополя «Поддержка социально ориентированных некоммерческих организаций Севастополя на 2015 год».

В рамках задач по сохранению культурного наследия караимского народа на конкурс была подана программа «Оцифровка архива Севастопольского караимского общества «Фидан», фонд Д.М. Гумуша». По результатам конкурса организация получила субсидию на выполнение этой программы.

В отчете описаны цели и задачи, поставленные в работе, показаны пути их решения, представлены результаты выполненной работы.

Благодарности

Спасибо членам правления и активистам Севастопольского караимского общества за то, что своим добровольческим трудом обеспечили выполнение большого объема работ.

Благодарим всех участников, работавших по гражданско-правовым и трудовым договорам за внимательное и бережное отношение к архивным документам, качественное выполнение всех работ. Отдельное спасибо главному бухгалтеру общества Казаковой Анне Валерьевне без чьей внимательной работы невозможно было выполнение финансовой стороны проекта и отчетности в налоговые органы и фонды.

Отдельное спасибо руководителям караимских обществ Симферополя, Евпатории, Бахчисарая, Москвы и Киева, с которыми мы обсуждали вопросы сохранения караимского культурного наследия и благодаря которым были рассмотрены вопросы и направления дальнейших работ.

Выражаем признательность сотрудникам архивов, музеев, библиотек, национально-культурных обществ Севастополя за внимательное отношение к нашим просьбам рассмотреть результаты и дать отзывы и рецензии на выполненную работу. Все это стимулировало нас в выполнении Программы. Отдельное спасибо Наталии Михайловне Терещук за то, что она помогла обеспечить методический подход при работе с архивными документами.

Выражаем благодарность сотрудникам Организационно-аналитического управления Департамента внутренней политики Правительства Севастополя за организацию обучения участников конкурса, доброжелательное и внимательное отношение в ходе выполнения работ.

Спасибо общественникам – представителям АНК ОС, за интерес, проявленный к работе, который стимулировал нас в выполнении Программы.

Спасибо сотрудникам Городского национально-культурного центра и директору Милодану Валерию Андреевичу за помощь в работе, техническое содействие и терпение.

Список исполнителей

- Баккал Е.Г. Общее руководство работами по Программе. Разработка договоров, технических заданий, смет. Анализ материалов по архивному делу, подготовка статей. Оцифровка документов, обработка результатов. Составление отчета.
- Галинский В.М. Подготовка архива к оцифровке, работа с исполнителями. Оцифровка документов, обработка результатов, контроль качества и маркировка электронных копий. Возвращение документов архива в исходное состояние. Участие в составлении отчета.
- Казакова А.В. Ведение бухгалтерского и налогового учета. Учет собственного вклада организации. Финансовая отчетность по Программе. Участие в подготовке отчета.
- Лось Н.В. Сканирование (фотосканирование) документов.
- Малькова И.Г. Подготовка архива для оцифровки, обработка результатов, обеспечение сохранности подлинников.
- Павлов В.А. Контроль электронных копий, атрибутирование файлов, структурирование информации, создание электронного фонда.
- Соловьева Т.Ю. Участие в работе по методическому обеспечению создания электронного архива.
- Терещук Н.М. Разработка методики выполнения работ по оцифровке архивных документов. Выбор способов оцифровки для документов различного типа, качества и состояния. Консультационное сопровождение оцифровки особо ценных и ветхих документов, обработка результатов.
- Черкашин Д.М. Подготовка документов, оцифровка, атрибутирование файлов, структурирование информации, создание электронного фонда.
- Черненко Е.А. Сканирование (фотосканирование) документов. Участие в подготовке отчета.

Введение

Руками храмы выбиты в скале,
Прошли века и пролетели годы,
Но помнят камни Джуфт-Кале
След малого, но гордого народа...
Пусть есть народы численно знатней,
Известнее, чем горстка караимов,
Но мне дороже все же и родней
Наш малый род аборигенов Крыма.

Георгий Ефетов, Камни Джуфт-Кале

Наше многонациональное сообщество должно быть более сплоченным, более безопасным и здоровым, а также постоянно ощущать заинтересованность в своих насущных проблемах, как со стороны государства, так и со стороны других членов сообщества.

На это направлена и Стратегия государственной национальной политики России на период до 2025 года, утвержденная Указом Президента 19.12.2012 № 1666. В числе приоритетных направлений государственной национальной политики в этом документе определены такие как сохранение и развитие этнокультурного многообразия народов России (см. п. 20, ж), а одной из задач Стратегии является распространение знаний об истории и культуре народов Российской Федерации (см. п. 20, д). В качестве инструмента реализации настоящей Стратегии рассматриваются государственные программы, а на региональном уровне региональные и муниципальные целевые программы.

В качестве примера можно привести Государственную Программу «Укрепление межнационального единства на 2015-2020 годы», которая утверждена в Севастополе (Постановление 737-ПП от 07.08.2015). Разрабатываются также Федеральные Целевые Программы (ФЦП). Так, например, ФЦП «Укрепление единства российской нации и этнокультурное развитие народов России на 2014 - 2020 годы» предполагает переход от ситуативной и бессистемной поддержки отдельных мероприятий к проектно-целевому финансированию проектов и комплексов мероприятий в сфере государственной национальной политики. В ней отмечается, важная роль поддержки проектов, направленных на формирование в обществе атмосферы

уважения к историческому наследию и культурным ценностям народов России.

Следует отметить, что в Севастополе уже давно есть положительный пример взаимодействия общественных организаций и органов власти. Более 20 лет действует Ассоциация национально-культурных обществ города (АНКОС) и Государственное казенное учреждение «Севастопольский городской национально-культурный центр», работа которых широко известна за пределами Севастополя и Крыма.

У национально-культурных обществ города имеется большой объем коллекций – исторических материалов (книги, одежда, предметы быта и др.), зачастую уникальных (пример – книга первое печатное издание в Крыму на Джуфт-Кале, 1737 год). Все это хранится зачастую в домашних коллекциях. В связи с этим отсутствуют как условия для их хранения, так и возможность надлежащего ухода, проведения реставрационных работ и др. Это очень серьезный вопрос. Одним из путей его решения является создание электронных архивов. Это позволит ввести в научный оборот новые знания и сохранить уникальные документы и предметы для будущих поколений.

В настоящем отчете показаны тенденции развития направления работ по сохранению культурно-исторического наследия караимского народа, как на сегодняшний день, так и на перспективу. Одной из главных идей является стремление продемонстрировать методический подход к задачам возрождения и сохранения культуры одного из самых малочисленных народов планеты. Показать, что только объединенными усилиями можно сохранить литературу, памятники, традиции, язык караимов как часть мировой культуры для будущих поколений.

Программа «Оцифровка архива Севастопольского караимского общества «Фидан», фонд Д.М. Гумуша» подразумевает выполнение работы по переводу в электронную форму (оцифровку) имеемого в обществе архивного фонда караимского просветителя Д.М. Гумуша. В результате работы были оцифрованы рукописи, фольклорные материалы, старинные книги, копии редких статей, освещающих вопросы истории и этнографии караимов, личная переписка. Создание электронного фонда пользования (ЭФП) архивом позволяет сохранить уникальные документы, обеспечить к ним доступ специалистов, краеведов, ученых, широкой общественности, обеспечить ввод в научный оборот новых знаний по караимской культуре, способствует ознакомлению с традициями и обычаями малочисленного коренного народа Крыма – караимов.

Дальнейшим развитием работы должно стать создание сайта общества в сети Интернет для размещения материалов архива. Такую работу в связи с большим интересом, проявленным к работе, о чем свидетельствуют материалы полученных отзывов, целесообразно выполнить, объединив архивные материалы караимских обществ не только Крыма и России, но и ближнего и дальнего зарубежья.

При поддержке со стороны государственных структур, Севастополь сможет стать первопроходцем в сохранении культурного наследия одного из самых малочисленных народов планеты – караимов.

Отчет состоит из двух взаимосвязанных и дополняющих друг друга частей – содержательного и финансового отчетов.

В содержательной части отчета представлены результаты реализации мероприятий Программы. Эта часть состоит из следующих подразделов:

- цель проекта и задачи проекта
- целевые группы проекта
- основные мероприятия и результаты
- информационное обеспечение проекта
- оценка результатов проекта.

Финансовая часть отчета содержит информацию о целевом использовании финансовых средств за счет предоставленной субсидии и отчет о собственном вкладе организации.

1 Результаты реализации мероприятий Программы

1.1 Цель и задачи проекта.

В последние годы в России происходит быстрый количественный рост цифровых информационных ресурсов по культуре, образованию и науке, создаваемых как путем оцифровки имеющихся у владельцев традиционных документов, так и сбора документов, сразу подготовленных в электронном виде. Созданием и сбором цифровых ресурсов занимаются как учреждения, так и общественные организации, частные компании и индивидуумы. Следует ожидать, что в ближайшие годы архивы электронных документов превратятся в серьезные источники информации.

Архив электронных документов — это, прежде всего, технологии и производственные процессы, обеспечивающие весь цикл хранения документов от экспертизы ценности до их использования, через учет, описание, обеспечение сохранности и развитие научно-справочного аппарата и поисковых систем.

Одной из основных задач, стоящих перед архивами, является предоставление пользователям доступа к архивной информации. Развитие компьютерных технологий, таких как преобразование документов в цифровую форму, запись больших объемов на оптические диски, предоставило новые возможности для решения этой задачи на современном научно-техническом уровне.

Основная цель Программы – сохранение культурного наследия караимского народа. Конкретно Программа направлена на решение актуальной задачи – оцифровке архивного фонда караимского просветителя Д.М. Гумуша. В результате работы оцифровываются рукописи, фольклорные материалы, старинные книги, копии редких статей, освещающих вопросы истории и этнографии караимов, личная переписка.

Создание электронного фонда пользования (ЭФП) архивом позволит сохранить уникальные документы, обеспечить широкий доступ к новым уникальным документам из архива Севастопольского караимского общества «Фидан» для историков, краеведов, специалистов, ученых, членов караимских обществ России и зарубежья, ввести в научный оборот новые знания по караимской культуре. будет способствовать ознакомлению с традициями и обычаями малочисленного коренного народа Крыма – караимов.

Как показали недавние события – пожар в библиотеке Института научной информации по общественным наукам РАН 30 января 2015 года в Москве, в результате пожара было утрачено 5,42 млн. экземпляров изданий.

По оценке, которую озвучил президент РАН Владимир Фортов, в результате пожара утрачено 20 % библиотечных фондов. Для науки это большая потеря, это крупнейшее в мире хранилище подобного рода. Сохранение культурного наследия малых народов в аспекте случившегося в ИНИОН, показывает своевременность поставленных целей севастопольским караимским обществом.

1.2 Целевые группы проекта.

Целевыми группами проекта является достаточно широкий круг пользователей. Это в первую очередь конечно сами представители караимского народа, особенно объединенные в общественные организации. Такие организации сегодня созданы не только на родине караимов в Крыму (Бахчисарай, Евпатория, Симферополь, Севастополь, Ялта, Феодосия), но и в других городах России – Москва, Санкт-Петербург, Ростов-на-Дону. Большое количество караимских обществ зарегистрировано в Украине (Киев, Мелитополь, Одесса, Харьков, Днепрпетровск, Николаев, Бердянск). Кроме этого караимские общины есть в Польше, Израиле, США, Австралии и других странах. Во-вторых, конечно, материалы архива будут интересны историкам, архивистам, краеведам, широкому кругу исследователей. Сам факт сохранения уникальных документов и обеспечить к ним доступа специалистов, ввод в научный оборот новых знаний по караимской культуре, как следует из многочисленных отзывов, позволяет оценить целевые группы как достаточно широкий круг пользователей и по численности, и по видам деятельности.

1.3 Основные мероприятия и результаты.

1.3.1 Планирование работ.

Основным планом работ в ходе выполнения Программы являлся План реализации (см. Приложение), прописанный в Соглашении от 21.12.2015 № 10/04-21/1-15 о предоставлении целевой субсидии на реализацию мероприятий программы.

Кроме того, постоянно велось оперативное планирование, проводились заседания правления общества, где рассматривались текущие вопросы. На завершающем этапе работы составлялись оперативные планы работ, в которых детализировались мероприятия по отдельным задачам с учетом реального состояния дел и плановых сроков завершения работы, назначением ответственных и соисполнителей пунктов плана. В качестве примера приведен один из вариантов оперативного плана завершающих работ (см. Приложение).

1.3.2 Участники, партнеры.

Для выполнения работ была выполнена оценка наличия специалистов в обществе и необходимость привлечения профессионалов – историков, архивистов, программистов. Основываясь на опыте проведенной ранее (в 2005 и 2011 годах) систематизации архивного фонда караимского общества, для работы над чем привлекались как историки – члены общества, так и специалисты из музеев и научных институтов, было принято решение о привлечении к работе по методическому обеспечению специалистов архивного дела Севастополя. Для выполнения работ по оцифровке документов использовались собственные людские ресурсы, а также были привлечены специалисты по договорам подряда.

В целях повышения качества работы и расширения использования полученных результатов был заключен ряд договоров о творческом сотрудничестве с музеями и общественными организациями караимов. Осуществлен ряд командировок в Евпаторию и Симферополь для изучения имеемых в караимских обществах архивных материалов. Особенно полезным было знакомство с частью архива Д.М. Гумуша, переданного в Евпаторийское общество ранее его семьей. Это позволило спланировать в перспективе работу по объединению архивных материалов в единый фонд Д.М. Гумуша.

Для учета заключенных договоров в обществе велся реестр договоров по Программе.

1.3.3 Место выполнения проекта.

Основная часть работы по оцифровке по договорам подряда на территории исполнителей. Работы по документированию и обработке полученного в результате оцифровки архивного фонда, а также работа с подлинниками документов выполнялись с использованием возможностей, предоставляемых ГКУК «Севастопольский городской национально-культурный центр». Отдельные этапы работы выполнялись силами участников – членов общества в домашних условиях с использованием собственных технических средств.

1.3.4 Методическое обеспечение работы.

Для выполнения работы с привлечением специалистов архивного дела была разработана специальная методика, которая издана отдельной брошюрой (Методика № М-01-2016). Методика являлась обязательным приложением при заключении договоров с исполнителями.

1.3.5 Выбор оборудования и программного обеспечения.

Подробные требования к выбору оборудования для сканирования и

программного обеспечения для обработки полученной информации даны в Методике № М-01-2016.

Для оцифровки использовалось следующее оборудование: полноцветное МФУ Xerox Color C75 Press – для выполнения основного объема работ и планшетный сканер CanoScan 5600F для оцифровки отдельных документов и книг. На рисунках (Рисунок 1, Рисунок 2) приведен общий вид применяемого оборудования для оцифровки документов.

На основе этих рекомендаций и с учетом имеемых технических и финансовых возможностей было приобретены два внешних жестких диска (HDD) типа Western Digital WD10EZEX Caviar Blue, SATA III емкостью 1ТВ и специальные корпуса к ним. Такое решение было принято с учетом надежности дисков и возможности в перспективе их использования в компьютерном оборудовании (персональный компьютер, серверное оборудование). Для записи мастер-копии было принято решение использовать диски типа DVD емкостью 4,7 GB. Для мобильного применения приобретены флэш-накопители емкостью 8 и 16 GB.



Рисунок 1 Полноцветное МФУ Xerox Color C75 Press



Рисунок 2 Планшетный сканер CanoScan 5600F

Для выполнения оцифровки архивных документов и обработки полученных данных был выполнен поиск и выбор программного обеспечения (ПО).

Для записи дисков и просмотра полученной информации, а также переименования и преобразования файлов применялось следующее свободно распространяемое программное обеспечение:

ImgBurn - одна из лучших бесплатных программ для записи оптических дисков;

ReNamer - программа для группового переименования файлов;

IrfanView - программа просмотра и редактирования файлов изображений;

Adobe Acrobat Reader - программа для просмотра документов в формате PDF.

Кроме этого применялось программное обеспечение, поставляемое совместно с используемым оборудованием (сканеры, фотоаппараты).

Запись дисков выполнялась на компьютерном оборудовании членов общества.

1.3.6 Оценка стоимости использования оборудования, переданного в соответствии с договором безвозмездного пользования.

Для использования планшетного сканера CanoScan 5600F был заключен договор безвозмездного пользования. Комиссия общества произвела оценку стоимости аренды оборудования на основе аналогичных рыночных цен и была установлена стоимость одного дня работы сканера в сумме 100 руб. (сто рублей). Указанная стоимость применялась при оценке работ, выполненных на на указанном оборудовании. Акт оценки стоимости аренды

оборудования приведен в Приложении.

1.3.7 Оценка стоимости работ по оцифровке.

Учитывая специфику работы (старинные, ветхие документы) был выполнен поиск по предприятиям города и сделана оценка о возможности привлечения к оцифровке определенных организаций, отвечающих поставленным требованиям как с точки зрения отношения к архивным документам, так с точки зрения обеспечения оптимального соотношения качества и цены. Анализ цен фирм Севастополя, оказывающих услуги по сканированию документов, показал, что ценовой диапазон услуг по оцифровке одного листа формата А4 находится в пределах 10-25 руб. (Таблица 2). Севастопольский архив услуги по оцифровке не оказывает.

Анализ цен на выполнение аналогичных работ в других архивах показал существенный разброс цен от 10-20 руб. и до 100 и выше рублей за оцифровку одного листа формата А4. Например, по Прейскуранту услуг и работ, выполняемых на платной основе работниками ФГБУК "Всероссийская государственная библиотека иностранной литературы имени М.И. Рудомино" сканирование документов в формате TIFF, PDF, JPG за страницу формата А4 стоит 12 руб., сканирование документов из фонда редкой книги уже 75 руб. за формат А4. А в соответствии с Прейскурантом работ и услуг, выполняемых (оказываемых) Федеральным казенным учреждением "Государственный архив Российской Федерации" на платной основе стоимость доходит до 140 руб. (Таблица 4). Причем, следует отметить, что это цена без учета повышающих коэффициентов, по которым стоимость изготовления цифровых копий документов с иным разрешением увеличивается кратно: 600dpi - в 1,5 раза; 900dpi - в 2 раза; 1200dpi - в 2,5 раза; при компьютерной обработке цифровой копии стоимость услуги увеличивается в 1,5 раза.

В ГБУ «Центральный государственный архив Москвы» расценки на сканирование еще выше (Таблица 5). Здесь нужно отметить, что в прейскурантах имеются ввиду расценки на документы собственного архивного фонда. Но это указывает на то, что работа с архивными документами отличается от простого копирования и требует внимательного и аккуратного подхода.

Исходя из проведенного анализа была проведена оценка стоимости работ для предварительной оценки и заключения договоров с исполнителями. При этом учитывались такие параметры как тип документов, их возраст, состояние, качество (выгоревший текст, ветхость), ценность документа, что требует весьма бережного отношения и соответственно повышенные

временные затраты на его оцифровку. Ниже приведены критерии использованные для расчета дан пример определения стоимости работ при оцифровке 1 листа формата А4. Как видно из Таблица 1 диапазон стоимости варьируется в широких пределах. Однако следует отметить, что реально категория сложности документа во всех случаях не превышала значения 3, а требование разрешения при сканировании в 600 dpi применялось только для очень ценных, ветхих или малого размера документов (записки, пометки, мелкий шрифт). Таким образом средняя стоимость оцифровки документов архива составила 21 руб. за 1 лист.

Таблица 1 Расчет стоимости оцифровки документов архива

К-во стр. док.	Категория сложности документа (измен. от 1 до 5)	Ст-ть оцифровки 1 листа в зависим. от категории сложности док-та (руб.)	Разрешение при сканировании (dpi) (300 или 600)	Коэфф в зависим от разрешения. К300=1, К600=1,5	Доп коэфф. К=1. При доп. комп. обраб. и доп. ч/б сканирование К=1,5	Итого стоимость оцифровки (руб.)
1	1	10	300	1	1	10
1	2	15	600	1,5	1,5	34
1	3	30	600	1,5	1,5	68
1	4	45	300	1	1,5	68
1	5	60	600	1,5	1,5	135

Таблица 2 Стоимость услуг по оцифровке в севастопольской фирме Радуга

ВИДЕО, АУДИО

ОБРАБОТКА, ЗАПИСЬ ВИДЕО	0,5 часа	1 час
* ОЦИФРОВКА ВИДЕО	100,0	200,0
МИНИМАЛЬНАЯ СТОИМОСТЬ ЗАКАЗА ОЦИФРОВКИ ВИДЕО / АУДИО (без учета стоимости диска)		
200,0		
* ОБРАБОТКА ВИДЕО (монтаж, переконвертирование)	от	400,0
* DVD-АВТОРИНГ	от	200,0
* ОЦИФРОВКА АУДИО	120,0	500,0
* ОЦИФРОВКА АУДИО с разбивкой на треки	от	100 РУБ / трек

СКАНИРОВАНИЕ

ФОТОГРАФИИ, 300 DPI	10x15	15x21	21x30	30x45
+ БАЗОВАЯ КОРРЕКЦИЯ ЦВЕТА, КАДРИРОВАНИЕ, ЗАПИСЬ НА НОСИТЕЛЬ	25,0	40,0	50,0	80,0
СЛАЙДЫ (ПОЗИТИВЫ, НЕГАТИВЫ)	10x15			
+ БАЗОВАЯ КОРРЕКЦИЯ, ЗАПИСЬ, БЕЗ ВОССТАНОВЛЕНИЯ, РЕТИШИ	25,0			
ДОКУМЕНТЫ, 200 DPI	A4	A3		
ВА - ОРИГИНАЛ, БЕЗ УЧЕТА ЗАПИСИ НА НОСИТЕЛЬ	15,0	25,0		
ДОКУМЕНТЫ, до 600 DPI	A4	A3		
ВА - ОРИГИНАЛ, БЕЗ УЧЕТА ЗАПИСИ НА НОСИТЕЛЬ	25,0	50,0		
СКАНИРОВАНИЕ ОРИГИНАЛА БОЛЬШЕ ФОРМАТА А3 ПРОИЗВОДИТСЯ ТОЛЬКО ПО ЗАКАЗУ				

Стоимость обычного документа, без учета его состояния, ценности и сложности сканирования

ПРЕЙСКУРАНТ
ФОТО - КОПИ - ПРINT - ЦЕНТРА

26.05.2015

УЛ. АДМ. ДЕТЯРСКОГО, 7
344050, 27-978-032-35-07
Факс: 200-1800
Оф. 900-1900
880-11088-1100

РАДУГА
sevraduga.ru

бухгалтерия: 54-000-3
office@sevraduga.ru

ЦЕНЫ УКАЗАНЫ В РУБЛЯХ

магниты Instagram WiFi

сеть - RADUGA
пароль - Raduga26032015
photo@sevraduga.ru

ФОТОУСЛУГИ

ПЕЧАТЬ ФОТОГРАФИЙ	10x15	15x21	20x30	30x45	30x90
ПЕЧАТЬ ФОТО 1-29шт.	14,0	28,0	55,0	120,0	240,0
ПЕЧАТЬ ФОТО 30-99шт.	13,0	26,0	83,0	180,0	360,0
ПЕЧАТЬ ФОТО 100 и более шт.	12,0	24,0			
СО СЛАЙДОВ (без восстановления)	50,0	60,0	100,0	180,0	350,0
ФОТОКОПИЯ	50,0	60,0	100,0	180,0	350,0
СКАНИРОВАНИЕ ПЛЕНКИ / за 1 кадр	10,0	15,0	20,0		

Кроме того, выбор исполнителя также был обусловлен требованиями по сохранности документов, полного соблюдения положений Методики

выполнения работ, обеспечения присутствия представителя общества при работах с целью контроля, наблюдения и оказания содействия при подготовке к оцифровке и выполнении оцифровки особо ценных документов.

Созданная в обществе специальная комиссия, рассмотрев все требования принимала решение о выборе исполнителя. Исходя из этих требований и велся выбор исполнителя. После выбора исполнителя с ним был заключен договор. Готовность к выполнению работ по оцифровке оформлялись двухсторонним актом (Рисунок 3).

В целях своевременного и полного выполнения работ по Соглашению был издан приказ о привлечении к выполнению работ добровольцев – членов общества.

Со всеми участниками работ были заключены договора трудовые, договора подряда, договора на безвозмездное выполнение работ (добровольческие).

Таблица 3 Прейскурант цен севастопольского копи-центра

Прейскурант цен на услуги копи-центра.

► КСЕРОКОПИЯ (распечатка) Ч/Б

	1 стор.	2 стор.	более 100 листов (торгизилл. печать)	пленка, самоклеящая (1 стор.)	Более 50% заполнения (картаны, журналы)
A4 (80г/м2)	4-00	8-00	3-00	40-00	8-00
A3 (80г/м2)	8-00	16-00	7-00	---	16-00
A2 (80г/м2)	50-00	---	---	---	---
A1 (80г/м2)	100-00	---	---	---	---
A0 (80г/м2)	200-00	---	---	---	---

► КСЕРОКОПИЯ (распечатка) ЦВЕТНАЯ

			Больше 10 шт. 10%	Больше 50 шт. 20%
A4 80г/м2	28-00	56-00		
A4 160г/м2	30-00	60-00		
A4 220-280г/м2	33-00	66-00		
A3 80г/м2	56-00	112-00		
A3 160г/м2	60-00	120-00		
A3 230г/м2	66-00	132-00		
A4 картон визиточный	50-00	100-00		

► СКАНИРОВАНИЕ

A4	15-00
A3	25-00
A2	40-00
A1	80-00
A0	140-00

► ЛАМИНИРОВАНИЕ

65x95	10-00
80x111	15-00
A6 (111x154)	20-00
A5 (154x216)	30-00
A4 (216x303)	40-00
A3 (303x430)	80-00

► БРОШЮРОВКА

Пластиковая пружина:		Обложки:	
№ 6	50-00	Обложка A3 Бел.картон. + През.обл.	70-00
№ 8	55-00	Обложка A4 прозрачная	15-00
№ 10	60-00	Обложка A4 цветная	30-00
№ 12,14	70-00	Картон белый A4	15-00
№ 16,19	80-00	Пластик цветной матовый A4	40-00
№ 22,25	100-00	Канальный переплет:	
№ 28,32-51	150-00	Обложка A4 цветная (комплект 2шт.)	400-00
Металлическая пружина:		Канал 5,7,10,13,16 мм.	350-00
№ 6,8	70-00	Канал 20,24,28,32 мм.	400-00
№ 10,11	80-00	перешнуровка (канальный переплет)	60-00
№ 12,14	100-00	Классовой мягкий переплет:	
Классовой твердый переплет:		Обложка A4 1,5 – 3 мм.	40-00
Обложка A4 15,20,25 мм	400-00	Обложка A4 6-12 мм.	50-00
Дополнительные услуги:			
перешнуровка (пластик, металл)	50-00	Порезка A4 (лист)	10-00
Металлическими скобами (2 шт.)	5-00	Сборка коний в папки	50-00

► широкоформатная печать

ФОРМАТ	цена за размер изображения				цена за площадь холста*
	30x45	40x60	60x80	100x100	
Матовая фотобумага (180 г/см)	150-00	250-00	450-00	900-00	
Фотобумага Сатин (180 г/см)	160-00	300-00	600-00	1000-00	
Глянцевая фотобумага (180 г/см)	150-00	250-00	450-00	900-00	
Матовый холст (340 г/см)	350-00	600-00	1000-00	2000-00	
ФОРМАТ	ВАТМАН		Бумага 80 г/см.		
	A2	A1	A2	A1	A0
ч/б (линии, текст)	55-00	110-00	50-00	100-00	200-00
цветной (линии, текст)	90-00	180-00	75-00	150-00	300-00
цветное изображение	110-00	220-00	100-00	200-00	400-00

Примечание:

- При заказе любой услуги свыше 100 руб. производится полная предоплата.
- *Цена действительна при полном заполнении ширины рулона.
- При копировании на один лист с оригинала небольших размеров стоимость каждого аналогична цене копии.
- Масштабирование на ч/б ксероксе 1руб.
- Склейка формата A2 – 60 руб, A1 – 100 руб, A0 – 200 руб, при копировании листами A4 в A2.
- При копировании и печати изображений (фотографии, картины, журналы) с выемками



Таблица 4 Прейскурант работ и услуг Госархива РФ

№ п/п	Наименование работы, услуги	Единица измерения	Цена (руб.)
-------	-----------------------------	-------------------	-------------

4.8.1.4	цифровая копия (без стоимости носителя и компьютерной обработки) с разрешением 300 dpi	образ	
	- документа ХУ11 - ХУ111 вв. формата А4		140
	- документа XIX в. - 1930 г. формата А-4		120
	- документа 1931 г. - ХХ1 в. формата А4		100

Таблица 5 Прейскурант на услуги Центрального архива Москвы

3.2.	Сканирование документа, печатного издания с разрешением до 300 dpi включительно в серых полутонах и в цвете		
3.2.1.	Формат А0, А1, А2+	1 лист	190
3.2.2.	Формат А2, А3, А4	1 лист	95

АКТ

готовности к началу работ по выполнению
оцифровки документов архива по договору № 06-2016 от 01.03.2016 г.

«09» марта 2016 г.

г. Севастополь

Комиссия в составе представителей Заказчика Баккала Е.Г., Галинского В.М. и Исполнителя Черненко Е.А. установила:

1. В обеспечение выполнения требований п. 4.1.2, 4.1.3, 4.4.1 договора Исполнителем выполнены следующие работы:

- оборудовано специальное место обеспечивающее сохранность передаваемых на оцифровку архивных документов;
- организовано рабочее место для нахождения представителя Заказчика с целью контроля, наблюдения и оказания содействия при подготовке к оцифровке и выполнении оцифровки особо ценных документов архива (старинные книги, ветхие документы и др.).

2. В обеспечение требований технического задания и п. 4.2.1 договора Заказчиком передана Исполнителю для руководства и применения «Методика выполнения работ по оцифровке архивных документов» № М-01-2016.

Комиссия считает, что соблюдены требования договора и технического задания по подготовке к выполнению работ по оцифровке архивных документов.

От Заказчика

Е.Г. Баккал

В.М. Галинский

От Исполнителя

Е.А. Черненко

Рисунок 3

1.3.8 Экспертиза ценности архивных документов.

Для экспертизы ценности архивных документов в обществе создана

специальная экспертная комиссия. В результате отдельным документам и книгам архива были присвоены критерии «Особо ценный документ» и «Уникальный документ» в терминах ФЗ от 22.10.2004 № 125 «Об архивном деле в Российской Федерации». Сведения об этом затем были перенесены в карточки документов. Результаты работы экспертной комиссии представлены в Приложении.

1.3.9 Оцифровка архивных документов.

Процесс оцифровки делится на три основные части: непосредственно ввод образа документа, проверка соответствия (читаемости) образа оригиналу и запись образа на оптические диски. Подробно требования к порядку выполнения работ и требования к созданию электронных копий подлинников архивных документов, а также документированию работ изложены в Методике № М-01-2016.

В заявке, поданной обществом для участия в конкурсе, в разделе «Описание программы» указывалось, что оцифровка старинных книг в рамках настоящей программы не предусмотрена, так как требует специального оборудования. Однако, в ходе работы была выявлена возможность выполнения оцифровки книг и принято решение об их оцифровке. Таким образом удалось выполнить работу по оцифровке особо ценных книг и рукописей.

В первую очередь оцифровке подлежали:

- особо ценные и уникальные документы;
- документы, находящиеся в неудовлетворительном физическом состоянии с высокой степенью разрушения основы, что может повлечь утрату подлинника;
- документы, для которых существует угроза утраты информации (например, угасание текста, утрата цветности и т.п.).

Подготовительная часть работы включала разработку указателя (архивного справочника) представляющего собой перечень названий книг, документов, рукописей всего фонда Д.М. Гумуша. Указатель оформлен в виде отдельного документа. Кроме названий в указателе приведены: количество листов и формат документа, конечные даты дела. Указатель выполнен в табличной форме.

В целях обеспечения сохранности документов оформлялись акты выдачи и возврата документов архива исполнителям. После записи файлов на носитель оформлялись акт контроля качества внешних носителей (DVD-дисков). Для каждого диска составлялся и печатался вкладышей с

информацией. Затем проводилась регистрация внешних носителей в журнале регистрации.

В результате выполнения работы было оцифровано – переведено в электронную форму – свыше 40 книг, журналов, рукописей и брошюр, 29 папок, содержащих переписку, переводы, фольклорные материалы, биографические данные о караимах – участниках исторических событий, личную переписку Д.М. Гумуша с различными организациями, музеями, архивами Советского Союза, а также с караимами из разных городов, другие архивные документы. Общий объем сканированных материалов превысил 500 документов, в результате работы оцифровано более 6000 страниц, создано (с учетом сканирования части документов в цветном и черно-белом режиме) 7500 файлов, объем хранимой информации составляет 68 Гб. В числе оцифрованных материалов следует выделить такие уникальные документы как меджума (семейная летопись - сборник народной литературы караимов) или старинная библия - первое печатное издание в Крыму в Чуфут-Кале в 1737 г. Подробный перечень оцифрованного архивного фонда общества дан в Приложении. Перечень особо ценных и уникальных документов представлен в Приложении.

В соответствии с требованиями методики созданы электронная мастер-копия (ЭФП-1), рабочие копии (ЭФП-2), копий второго и последующих поколений (ЭФП-3). На каждую единицу хранения заведена карточка (образец карточки см. в Приложении).

Примеры оцифрованных книг и документов архива приведены ниже.



Рисунок 4

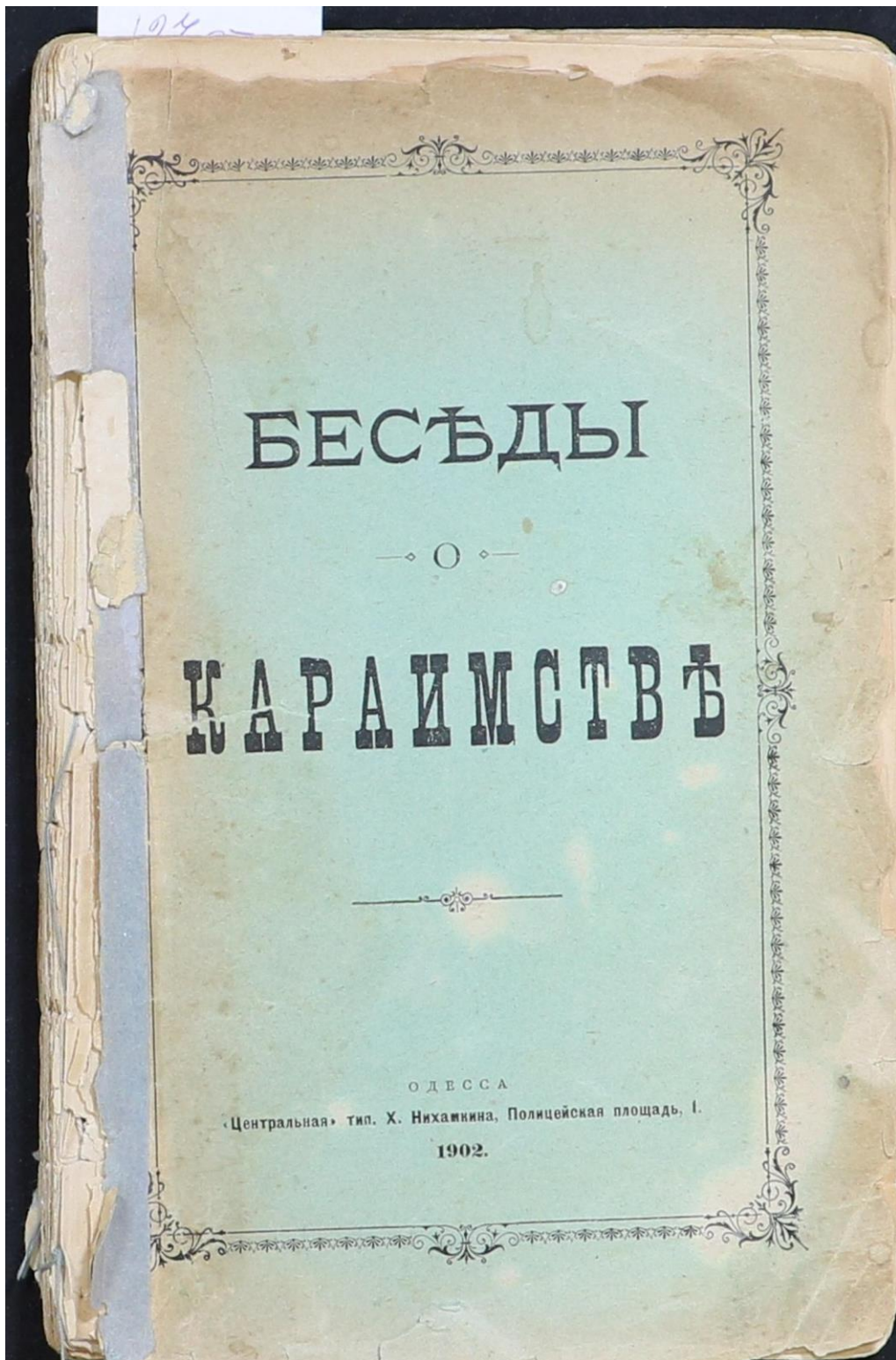


Рисунок 5

לשבת הסמוך לפורים קמא

ועתה אסדר לך סדר חדש אדר עם כל תנאיו חונה מלאך יוי סביב ליראיו

בשבת הסמוך לפורים תאמר זה החכור אבל אם יקרה להיות הפורים לל יום הראשון
שבת תאמר אותו ביום הפורים עצמו שהוא שבת ואם לאו תאמר אותו בשבת הסמוך
לו לל לפורים וגם אלו הפיוטים תאמר אותם בשבת הנזכר הסמוך לפורים או לפורים
עצמו אם יהיה שבת והם של הכל עליהו דויצא יעמם

קדושה ראשונה

אורך בעמים יי ואזמרך בכל הגיוני • אשר הצלת יידיך ואות
שמת לדור אחרוני • בימי אחשורוש בעבור נטע נעמי •
ישמו מרדכי בן יאיר בן שמעי בן קיש איש ימיני • לוארת
אודה לנרלתו והודו • אשר העיר רוח נאמן ידירו • ולמען סבב הרבר
שמהו ולא הכחירו • ויהי אומן את הדסה היא אסתר בת דורו •
יתעלה חוקר כל סתום וכל נעלם רואה • אשר אות הננה
היות נכר ונראה • לשאת חן בעיני כל שער באי • והנערה יפת תאר
וטובת מראה • הפליא לעשות ומי ידע סוד מפעלו •
עושה משפט גר ויתום להצילו • כי אין לה אס ואב להסות בצלו •
ובמות אביה ואמה לקחה מרדכי לו • ומי ימלל גבורות
יי ישמיע כל תהלתו • אשר סבב על זרע ישראל ערתו • להגדילו
ולהצילו מרעתו • ויהי בהשמע דבר המלך ודתו • חונן
לאדם דעת ומלך על כל מולך • זכר עשה בכל חור ודור וחולך •
קרא וקולו כנחש ילך • ותמאן המלכה ושתי לבוא ברבר המלך •
חמת מלך מלאכי מות סביבו • מי הוא אשר יוכל השיבו •
כי עשתה זאת אליו והכאיבו • ויקצוף המלך מאד ותסתו בערה בו •
האל אשר נתן תורה לקהלת יעקב מורשה • העירו לעשות
דרישה ובקשה • ויאחב את אסתר ויקחה לאשה • וישם כתר מלכות
בראשה • ברוך אל רם מושל לכל מושלים • אשר הציל
עמו מהיות חללים • הוא אלהים חיים יכול על כל היכולים • כי מי
בשחק יערוך ליי ידמה ליי בבני אלים • אל נערץ •

*מסכת פורים וסגמא ב' קפ"ב
ב' חנה - ב' ח' 1137 - ב' חנה פארא*

Рисунок 6

Министерство культуры СССР

ул. Жуковской вблизи Александровки

Этот архивохранилище музея в пос. Жуковской Ленинской обл.
не отличается сравнительно небольшой площадью и керамический
архивохранилище необходимо использовать керамический архив.

В Жуковской обл. архивохранилище из которого собирается все
на архивохранилище, представляющие по всей территории территории
Советского Союза и где в настоящее время сконцентрировано
наибольшее количество керамики, не сохранилось, так как
только бы на Жуковской и Фрунженском этом архиве много
искусство, а также многообразие и изобилие народа.

Вместо того, в настоящее время группа керамики
образовалась в различных организациях и институтах
с деятельностью об освобождении ^{Здания} ~~Здания~~ ~~Здания~~
Керамического завода (архив) в му. Фрунженском от детского
сада, размещенного там решением совхозовского
комитета и передаче ~~Здания~~ ~~Здания~~ в Жуковской, там
наиболее ~~здания~~ ~~здания~~ ~~здания~~ XVIII в., а также
различные виды керамики, в здании Крайневского
музея с тем, чтобы в архив ^{была} ~~была~~ ~~была~~
сформирована ~~здания~~ ~~здания~~ ~~здания~~ ~~здания~~ ~~здания~~

С декабря м-ца 1966 года здание освобождено детскому
саду, с февраля м-ца 1967 года здание находилось уже
в здании Крайневского музея, который с этого времени
открылся в Жуковской, а также ~~здания~~ ~~здания~~ ~~здания~~
Керамический завод, а также ~~здания~~ ~~здания~~ ~~здания~~
музею было ~~здания~~ ~~здания~~ ~~здания~~ в августе м-ца с 1.

В настоящее время ~~здания~~ ~~здания~~ ~~здания~~ ^{используем}
здания, но уже музей ~~здания~~ ~~здания~~ ~~здания~~ ~~здания~~ архивом
Однако, о будущем здании ~~здания~~ ~~здания~~ ~~здания~~
здание там Керамический Фрунженский архив не ~~здания~~ ~~здания~~
Керамический музей в Жуковской м-це.

Рисунок 7

Содержаніе I й книги:

1. Приветствія „Караимской Жизни“
2. Наши задачи
3. Чувфутъ-Кале въ изображеніи писателей и поэтовъ. Стихотвореніе.—Гр. А. Толстого
4. Изъ исторіи караимовъ въ Галиціи.—М. Балабана
5. Антропология караимовъ
6. Изъ статистикъ караимовъ.—Веніамина Синани
7. Статистическая небрежность
8. Новыя доказательства противъ старыхъ обвиненій.—Ю. Д. Кокизова
9. „Saramisa“.—Чадука-бень-Шимона
10. Изученіе караимской пѣсни.—Конушмаджи
11. На родняа темъ.—Садуна Раецкаго
12. Первый національнй караимскій съѣздъ въ Евпаторіи. 1) Итоги съѣзда. 2) Труды съѣзда. 3) Вонругъ съѣзда
13. Важное начинаніе.—С. Султанова
14. Обзоръ печати
15. И. И. Назась.—Признательнаго ученика
16. Обилей проф. В. Д. Смирнова.—Не-оріенталиста
17. Памяти И. И. Банкала.—С. С. и Е. Бобовича
18. Караимы за границей. Корреспонденціи изъ Константинополя и Каира
19. Библиографія
20. Хроника текущей жизни

Въ номерѣ помѣщены иллюстраціи съ видами и типами Чувфутъ-Кале, снимокъ съ членовъ I-го караимскаго съѣзда, портреты: И. И. Назаса, И. И. Банкала и С. Б. Паша (Хаджи-Саррата) и таблица съ официальными свѣдѣніями духовнаго правленія о числѣ рожденій, браковъ и смертей среди караимовъ за 1910 г.

Реданціи „Караимской Жизни“ обѣщаны статьи проф. В. Д. Смирновымъ, С. М. Шашаломъ, Д. М. Кокизовымъ и др. Въ слѣдующемъ номерѣ журнала будутъ напечатаны среди прочихъ статей: „Караимская литература въ ея прошломъ и настоящемъ (обзоръ произведеній караимской литературы и народнопѣсеннаго творчества)“, „Религіозно-музыкальные мотивы караимовъ“, „Организація національнаго караимскаго банка“, „Тоска по національному“ и др.

На страницахъ „Караимской Жизни“ будетъ печататься переводъ книги извѣстнаго нашего археолога и историка Авраама Фирковича „Авие-Зинаронъ“, представляющей собой повѣствованіе о странствованіяхъ Фирковича въ качествѣ археолога по Тавриді, Кавказу и Черноморскому краю и всѣхъ его приключеніяхъ при изслѣдованіяхъ и раскопкахъ.

Во второй книгѣ журнала появится начало большаго романа изъ караимской жизни.

КАРАИМСКАЯ ЖИЗНЬ.

ЕЖЕМѢСЯЧНЫЙ ЖУРНАЛЪ.

КНИГА I.—ЮНЬ.



МОСКВА.
1911.

Рисунок 8

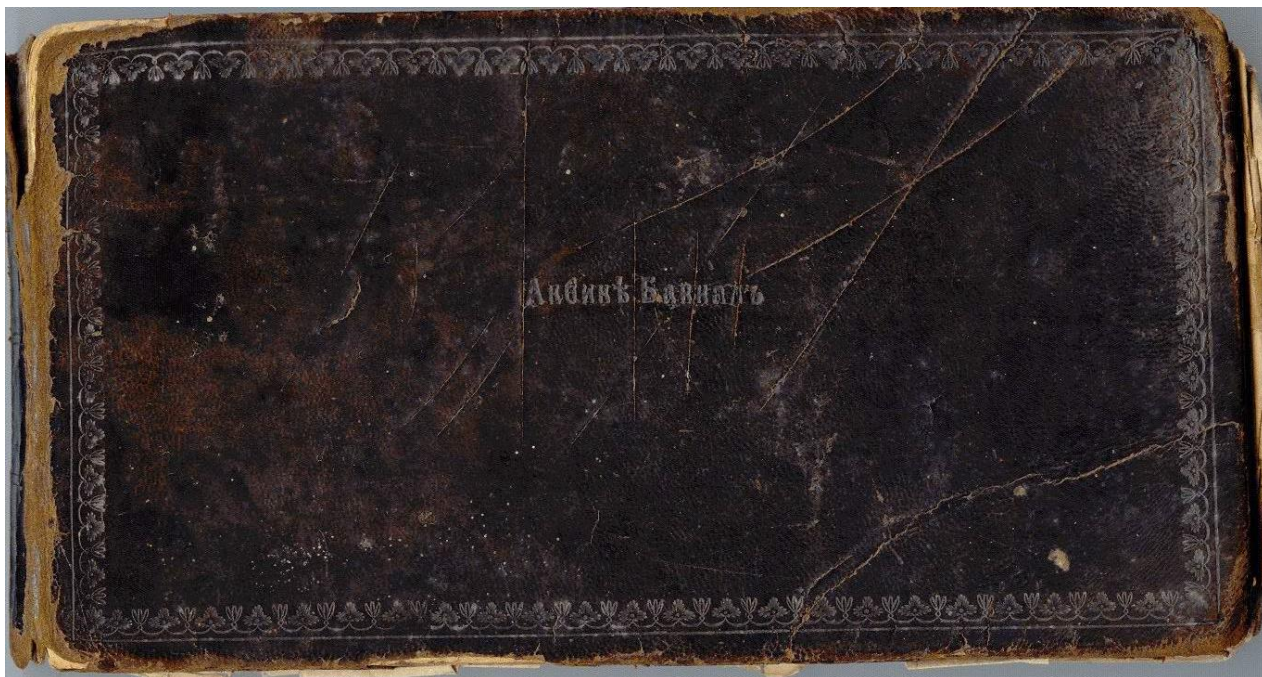


Рисунок 9



Рисунок 10

1.3.10 Информационное обеспечение проекта.

В течение времени выполнения работ постоянно проводилось

информирование общественности о целях, задачах и результатах работы. За это время было подготовлено и опубликовано серия статей о выполнении Программы. Полученные результаты обсуждены с ведущими специалистами архивного дела, историками, сотрудниками музеев, караимскими обществами Крыма, Москвы и других городов, что позволило наметить пути дальнейшего развития и использования результатов работы. Всего было подготовлено и опубликовано 5 статей, размещена информация в интернет-издании газеты, о работе говорилось в передачах севастопольского телевидения. Список публикаций приведен в Приложении.

1.3.11 Презентация Программы

В завершение работы были подготовлены презентационные материалы для ознакомления всех заинтересованных организаций, специалистов, караимской общественности, представителей музеев, библиотек, архивных учреждений, национально-культурных обществ города. Определены сроки и место проведение презентации (см. Приложение).

1.4 Оценка результатов проекта.

1.4.1 Отзывы о работе по выполнению Программы.

В ходе выполнения работ было получено большое количество отзывов и рецензий от специалистов и широкого круга общественности с оценкой значимости и необходимости таких работ. В отзывах отмечается актуальность работы, ее польза для расширения кругозора подрастающего поколения. Дана оценка научному и методическому подходу караимского общества к выполнению работы. Сводка отзывов представлена в виде отдельного документа.

1.4.2 Направления развития дальнейших работ.

В результате общения с активом караимских обществ разных городов признано целесообразным дальнейшее развитие работы в направлении выполнения оцифровки архивов всех караимских обществ и объединения цифровых копий в единый электронный фонд пользования.

Хорошим примером этого является тот факт, что часть архива Д.М. Гумуша ранее была передана Евпаторийскому караимскому обществу. Знакомство с архивом показало целесообразность объединения электронных фондов в единый фонд Д.М. Гумуша.

2 Финансовый отчет

2.1 Финансовая отчетность велась в соответствии с требованиями «Порядка предоставления субсидий на конкурсной основе социально ориентированным некоммерческим организациям в Севастополе» от 28.01.2016 № 56-ПП подписанного Соглашения о предоставлении субсидии.

2.2 В рамках этих требований велась ежемесячная отчетность по утвержденной форме. К отчетам прилагались копии первичных бухгалтерских и иных документов и материалов, подтверждающих целевое расходование средств.

2.3 Сумма субсидии составляет 222 274,45 руб. Собственный вклад – внебюджетные средства, по плану составляет 151 429,60 руб. Общая сумма – 373 701,05 руб.

2.4 Средства субсидии расходовались в соответствии со сметой. По результатам Акта сверки, представленного ниже итоговая сумма по расчетам составила 222 274,45 руб. Отклонения по расходам по данным месячных расчетов связаны с тем, что ошибочно на счет субсидии относились затраты на банковское обслуживание, которые не предусмотрены сметой. В дальнейшем эти расходы были отнесены за счет собственных средств.

Акт сверки представлен в таблице.

Таблица 6

Акт сверки

взаимных расчетов по состоянию на 01 июля 2016 года между Департаментом внутренней политики и Региональной общественной организации «Национально-культурное общество караимов Севастополя «Фидан»

г. Севастополь

«___»_____2016 г.

Мы, нижеподписавшиеся Исполняющий обязанности директора Департамента внутренней политики В.Л. Тюнин, с одной стороны, и Председатель общества Е.Г. Баккал, с другой стороны, составили настоящий акт сверки в том, что состояние взаимных расчетов по Соглашению от 21.12.2015 № 10/04-21/1-15 о предоставлении целевой субсидии на реализацию программы «Оцифровка архива Севастопольского караимского общества «Фидан», фонд Д.М. Гумуша», включенных в Государственную программу Севастополя «Поддержка социально ориентированных некоммерческих организаций в Севастополе на 2015 год» согласно предоставленным отчетам следующее:

По данным Департамента внутренней политики города Севастополя				По данным Региональной общественной организации «Национально-культурное общество караимов Севастополя «Фидан»		
№ п/п	Период использования субсидии	Перечислена субсидия, руб.	Использование средств предоставленной субсидии на реализацию программы, руб.	Период использования субсидии	Использование средств предоставленной субсидии на реализацию программы, руб.	Поступило средств на реализацию программы, руб.

Сальдо на 01.01.2016		222274,45	-	Сальдо на 01.01.2016	-	222274,45
1	Январь 2016		5208,10	Январь 2016	4500,00	
2	Февраль 2016		12033,66	Февраль 2016	11718,00	
3	Март 2016		34428,41	Март 2016	33960,50	
4	Апрель 2016		92570,90	Апрель 2016	92107,75	
5	Май 2016		58659,20	Май 2016	58629,20	
6	Июнь 2016		19374,18	Июнь 2016	21359,00	
Итого за период		222274,45		Итого за период	222274,45	
Сальдо на 01.07.2016		-	-	Сальдо на 01.07.2016	-	-

По состоянию на 01 07 2016 г. остаток неиспользованных средств целевой субсидии, предоставленной на реализацию программы «Оцифровка архива Севастопольского караимского общества «Фидан», фонд Д.М. Гумуша», включенных в Государственную программу Севастополя «Поддержка социально ориентированных некоммерческих организаций в Севастополе на 2015 год» отсутствует и составляет 0 (Ноль) руб.00коп.

От Департамента внутренней политики города
Севастополя

Исполняющий обязанности директора
Департамента внутренней политики

В.Л. Тюнин

Начальник организационно-аналитического
управления

Е.Б.Херсонская

М.П.

От Региональной общественной организации
«Национально-культурное общество караимов
Севастополя «Фидан»
Председатель общества

Е.Г. Баккал

Бухгалтер

А. В. Казакова

М.П.

Согласно итоговому отчету по использованию субсидии за период декабрь 2015 – июнь 2016 года, собственный вклад общества составил 114 911,74 руб., вместо запланированных 151 429,60 руб. Это связано с тем, что общество не получило ожидаемых средств из других источников финансирования. Таким образом финансирование за счет внебюджетных источников составило 34% от общей суммы расходов на реализацию программы, что превышает требования Порядка № 56-ПП о размере финансирования из внебюджетных источников в размере не менее 25%.

ОТЧЕТ
за декабрь 2015 г. - июнь 2016 года
о целевом использовании субсидии, предоставленной социально
ориентированной некоммерческой организации
РОО «Национально-культурное общество караимов Севастополя «Фидан»
(полное наименование социально ориентированной некоммерческой организации)

Основной государственный регистрационный номер 1159204005861
Идентификационный номер налогоплательщика 9204548585.

Единица измерения: рубли с двумя десятичными знаками после запятой.

№ п/п	Наименование показателя	Сумма за отчетный период	Сумма выплаченно й субсидии	Собственный вклад/ внебюджетные средства
1	Остаток средств на начало отчетного периода	-	-	-
2	Поступило средств на реализацию программы	337186,19	222274,45	114911,74
2.1	Денежные средства	29031,24	-	29031,24
2.2.	Собственный добровольный вклад	85880,50	-	85880,50
3	Использовано средств на реализацию программы за отчетный период - всего, в том числе:	337186,19	222274,45	114911,74
3.1	Административные расходы - всего, в том числе:	57629,34	50378,10	7251,24
3.1.1	оплата труда штатных работников, участвующих в реализации программы	40500,00	38147,10	2352,90
3.1.2	страховые взносы в государственные внебюджетные фонды за штатных работников	12231,00	12231,00	-
3.1.3	офисные расходы - всего, в том числе:	4898,34	-	4898,34
	аренда помещения	-	-	-
	аренда оборудования	2000,00	-	2000,00
	оплата коммунальных услуг	-	-	-
	приобретение канцелярских товаров и расходных материалов	500,00	-	500,00

№ п/п	Наименование показателя	Сумма за отчетный период	Сумма выплаченной субсидии	Собственный вклад/внебюджетные средства
	оплата услуг связи (телефона, доступа в сеть Интернет)	-	-	-
	оплата банковских услуг	2398,34	-	2398,34
3.2	Приобретение основных средств и программного обеспечения - всего, в том числе:	-	-	-
3.2.1	приобретение оборудования и прав на использование программ - всего, в том числе:	-	-	-
3.2.2	приобретение прочих основных средств - всего, в том числе:	-	-	-
3.3	Непосредственные расходы на реализацию программы - всего, в том числе:	39786,60	36986,10	2800,50
3.3.1	вознаграждение лицам, привлекаемым по гражданско-правовым договорам, и страховые взносы - всего, в том числе:	36986,10	36986,10	-
3.3.2	проведение конференций, совещаний, семинаров и т.п. - всего, в том числе:	-	-	-
3.3.3	проведение праздничных мероприятий - всего, в том числе:	-	-	-
3.3.4	командировочные расходы - всего, в том числе:	2800,50	-	2800,50
3.4	Прочие прямые расходы - всего, в том числе:	163070,25	134910,25	28160,00
3.4.1	приобретение оборудования и материалов	19070,25	14910,25	4160,00
3.4.2	оплата услуг сторонних организаций	144000,00	120000,00	24000,00
3.5	Оценка труда добровольцев в денежном выражении	76700,0	-	76700,0
4	Остаток средств на конец отчетного периода	-	-	-

Руководитель организации _____ (Е.Г. Баккал)

Главный бухгалтер _____ (А.В. Казакова)

м.п. «___» _____ 2016 г.

2.5 Собственный вклад общества состоял из двух источников – благотворительных взносов, которые составили 29 031,24 руб. и добровольческого труда.

2.6 Привлечение добровольцев к работам по Соглашению оформлялось приказом. Всего к работе было привлечено 4 человека. Велся ежемесячный учет добровольческого труда с составлением актов выполненных работ и справок об оценке труда в денежном выражении для каждого добровольца.

2.7 Оценка стоимости работы в час работы добровольца определялась на базе уровня средней месячной заработной платы работников учреждений культуры в 2015 г. в Севастополе по данным Управления Статистики. Для отдельных работ оценка стоимости работы в час определялась с понижающим коэффициентом до 75% уровня средней месячной заработной платы работников учреждений культуры.

2.8 При определении норм выработки за основу были приняты «Нормы времени на работы и услуги, выполняемые государственными архивами», М., ВНИИДАД, 2007

Заключение

Анализ результатов проекта подтверждает правильность и перспективность поставленных задач. Работы по Программе «Оцифровка архива Севастопольского караимского общества «Фидан», фонд Д.М. Гумуша» вызвала большой интерес среди общественности, специалистов, краеведов, караимских обществ не только Крыма, но и Москвы, Киева, других городов ближнего зарубежья. Об этом свидетельствуют полученные отзывы и обсуждения, проводившиеся в ходе выполнения работ.

Работа требует своего продолжения по следующим основным направлениям:

- 1.Создание сайта общества в сети Интернет для размещения материалов архива для обеспечения широкого доступа к информации.

- 2.Расширение работ по сохранению культурного наследия караимов путем объединения архивных материалов других караимских обществ и создания единого информационного центра.

Выполнение такой работы может осуществляться в рамках государственных программ или региональных и муниципальных целевых программ.

Целесообразно внимательное рассмотрение и внесение корректировок, изменений и дополнений в программы, разработанные на государственном уровне до вхождения Крыма и Севастополя в состав России, и поэтому не учитывающие вопросы сохранения культурного наследия крымских этносов.

Одновременно следует обратить внимание на другие источники финансирования – благотворительные фонды и т.п.

ПРИЛОЖЕНИЯ

Приложение 1
План реализации Программы

Таблица 7 План реализации программы

№ п/п	Наименование мероприятия	Период реализации	Ожидаемые результаты	Отчетные документы и материалы
1	2	3	4	5
1	Уточнение объема обрабатываемых документов по типу и количеству. Получение информации от караимских организаций Крыма, музеев, архивных учреждений по отдельным материалам архива Д.М. Гумуша, имеемых у этих организаций. Разработка технических заданий для исполнителей. Разработка и согласование технических заданий для контрагентов. Заключение договоров.	12.2015-01.2016	Определение номенклатуры документов для оцифровывания. Разработка плана работ по реализации Программы. Разработка технических заданий для исполнителей и контрагентов. Заключение договоров.	Планы работ. Технические задания. Договора с исполнителями.
2	Техническая подготовка документов архива к оцифровке, в том числе: разброшюровка документов; изъятие из файлов и папок; удаление скоб и скрепок; систематизация документов по требуемым параметрам (дате, номеру, типу, состоянию и т.д.).	01.2016-02.2016	Составление перечня документов, подлежащих оцифровке. Отбор документов для оцифровки согласно перечню. Подготовка документов для оцифровки. Передача документов на сканирование/ прием документов/ регистрация в учетной документации. Выбор способа оцифровки документов на различных носителях.	Списки документов архива. Требования к способу оцифровки конкретных документов.
3	Оцифровка документов архива (сканирование документов, сохранение в форматах PDF, tiff, jpeg, атрибутирование файлов, верификация и структурирование полученных материалов, запись на внешние носители).	02.2016–03.2016	Создание электронных копий архивных документов. Проверка записанных данных. Присвоение атрибутов.	Создание электронных копий документов архивного фонда Д.М.Гумуша. Акты выполненных работ

№ п/п	Наименование мероприятия	Период реализац ии	Ожидаемые результаты	Отчетные документы и материалы
4	<p>Обработка информации. Создание электронного архива. Возвращение документов архива в исходное состояние. Разработка отчетных материалов по архиву. Составление отчета. Рассылка отчета заинтересованным организациям. Получение отзывов. Проведение презентации работ.</p>	03.2016-05.2016	<p>Получение совокупности электронных копий документов архивного фонда, записанную на цифровые носители, и предназначенную для использования вместо подлинников документов, что должно обеспечить:</p> <ul style="list-style-type: none"> - сохранность документа, - возможность формирования электронных ресурсов, обеспечивающих оперативность доступа к документу, в т.ч. с использованием Интернет-технологий. 	<p>Создание электронного фонда архива. Отчет о выполненной работе. Рассылка информационных материалов заинтересованным организациям. Полученные отзывы. Презентация работы.</p>

Приложение 2
Оперативный план завершения работ по Программе

Таблица 8 План завершающих работ (примерный)

№	Наименование работы	Срок	Ответственный	Соисполнители	Примечание	Отметка о выполнен.
1	Присвоить номера единиц хранения для оцифрованных книг	10.06.16	Баккал			Выполнено
2	Переименование полученных файлов	11.06.16	Баккал	Галинский		Выполнено
3	Переплет рукописи Авне-Зиккарон после оцифровки	12.06.16	Баккал	Черненко	п.6.4 Методики	Выполнено
4	Приведение подлинников в исходное состояние	15.06.16	Галинский	Малькова	Завершение работ и повторная проверка	
5	Проведение дополнительной полной сверки всего оцифрованного объема книг и документов с полученными электронными копиями	16.06.16	Галинский		П.7.12 Методики	
6	Создание описи электронных мастер-копий	16.06.16	Галинский		Приложение 2 Методики	
7	Формирование папок архива подлинников	23.06.16	Галинский	Малькова	Разработать карточки для наклейки на дела (единый стиль папок, надписи на делах)	Выполнено
8	Составить список части архива Д.М. Гумуша, находящегося в Евпатории	25.06.16	Галинский	Баккал	В электронном и машинописном варианте	
9	Составить акт контроля качества внешних носителей	17.06.16	Галинский		П.7.21 Методики	
10	Отредактировать описи (указатель) документов архива, включая книги. Устранить опечатки и	18.06.16	Галинский	Черненко	Единый стиль записей. Включая указание	

№	Наименование работы	Срок	Ответственный	Соисполнители	Примечание	Отметка о выполнен.
	ошибки. Распечатка. Переплет				формата файлов. В форме таблицы для включения в состав БД	
11	Создание и печать вкладышей для дисков DVD (мастер-копии)	18.06.16	Галинский		П.7.23 Методики	
12	Запись мастер-копии на DVD в формате *tiff	20.06.16	Баккал	Черненко	Исключить возможность дозаписи на диск	
13	Составление журнала регистрации внешних носителей	18.06.16	Галинский		П.7.22 Методики	
14	Составить указатель оцифрованных документов архива Гумуша (книги, дела и возможно ткани, посуда). Распечатка. Переплет	18.06.16	Галинский	Черненко		
15	Создание рабочих копий и копии архива для Интернет на HDD	20.06.16	Баккал	Черненко	Форматы *jpeg, *pdf	
16	Проверить все материалы на соответствие требованиям Методики. Дооформить необходимые документы согласно Методике	29.06.16	Галинский	Малькова		
17	Определить дату и место проведения презентации работ	10.06.16	Баккал		Согласовать с ГНКЦ	Выполнено
18	Составить список Приглашение на презентацию	26.06.16	Баккал	Галинский	Списки, рассылка, адрес, по телефону, по Skype	Выполнено
19	Подготовка списка содокладчиков на презентации	23.06.16	Баккал			Выполнено
20	Подготовка доклада на презентации	27.06.16	Баккал			

№	Наименование работы	Срок	Ответственный	Соисполнители	Примечание	Отметка о выполнен.
21	Разработка презентационного слайд-шоу	28.06.16	Баккал	Черкашин, Павлов	При необходимости и по возможности	
22	Подготовить материалы для размещения информации об архиве на сайтах РНКА крымских караимов РК, музеев и библиотек	10.07.16	Баккал	Черкашин, Павлов	После завершения работ, по возможности	
23	Контрольный прогон презентации всей работы	28.06.16	Баккал	Все участники	На заседании правления	
24	Провести заседание правления по вопросам завершения работы	23.06.16	Баккал	Правление, актив	17:00 ГНКЦ	Выполнено
25	Подготовка выставки подлинников и электронных версий архива при презентации работ	22.06.16	Галинский	Габаева, Черкашин	Проверка за день до проведения презентации	
26	Приобретение блокнотов, ручек, бэджиков и др. для участников презентации. Кофе-брейк и т.д.	22.06.16	Галинский Габаева	Казакова Малькова	При необходимости	
27	Проведение презентация работы	30.06.16	Баккал	Казакова, Галинский, Павлов, Черненко, Черкашин	Возможно подключить Москву, Киев, Мелитополь, Хайфу, Симферополь, Бахчисарай через Skype	
28	Разработка структуры отчета	24.06.16	Баккал			Выполнено
29	Составить список публикаций в СМИ (газеты, сайты, TV), распечатать вместе с публикациями	12.06.16	Баккал		Включить в отчет	
30	Уточнение объема завершающей отчетности в департаменте внутренней политики	13.06.16	Баккал	Казакова		Выполнено
31	Подготовка финансовой части отчетности по работе	28.06.16	Баккал	Казакова		

№	Наименование работы	Срок	Ответственный	Соисполнители	Примечание	Отметка о выполнен.
32	Отчет за май в департамент	15.06.16	Баккал	Казакова		Выполнено
33	Создание сводки отзывов	16.06.16	Баккал		Или включение ее в общий отчет	
34	Распечатать и переплести отчетные материалы	27.06.16	Баккал	Черненко		
35	Проверить все док-ты на наличие дат, номеров, подписей	16.06.16	Баккал	Казакова Галинский		
36	Написание финансового раздела отчета	19.06.16	Казакова	Баккал	Структура отчета - Баккал	
37	Подготовить буклет по выполненной Программе	26.06.16	Баккал	Черненко		
38	Написание технического раздела отчета	28.06.16	Баккал			
39	Создание архивной группы в караимском обществе "Фидан"	15.07.16	Баккал	Правление, актив	Оформить приказом или решением правления после окончания работ по Соглашению	
40	Сделать сверку выполнения всех требований, указанных в Соглашении	25.06.16	Баккал	Казакова		
41	Сдача сводного отчета (финансового и по мероприятиям) в департамент. Закрытие работы	05.07.16	Баккал	Казакова		
42	Оформить акты передачи под полную мат. ответственность членам об-ва (арх. группа) HDD, DVD и флешек	27.06.16	Казакова			
43	Составить заверительные надписи в делах (ед. хранения)	18.06.16	Галинский		п.6.3.8, 6.3.9 Методики	
44	Оцифровать листы-заверители	19.06.16	Галинский	Черненко	п.7.1.2) Методики	

№	Наименование работы	Срок	Ответственный	Соисполнители	Примечание	Отметка о выполнен.
45	Создание электронных книг в соответствии с требованиями Метод реком. по электрон. копир арх. док и упр. полученным информационным массивом / Ю.Ю. Юмашева. – М.: ВНИИДАД, 2012.	15.07.16	Баккал	Павлов	Сверхплановая работа см. стр.67 ВНИИДАД, внести дополнение в нашу Методику (выполнить по возможности)	
46	Подготовить акт сверки (финансы)	27.06.16	Казакова		Требования Департамента внутренней политики	
47	Подать заявление в АСВ на возврат денег из Рускобанка	27.06.16	Казакова		В связи с ликвидацией банка	
48	Организовать возможность общения по Skype во время проведения презентации	30.06.16	Черкашин Д.		Проверка 29.06.16	
49	Организация показа слайдов во время презентации	30.06.16	Павлов		Проверка 29.06.16	
50	Определиться с расстановкой столов в ГНКЦ	29.06.16	Черкашин М.			
51	Написать регламент проведения презентации с ответств. по участкам работ	29.06.16	Баккал			Выполнено

Приложение 3
Акт оценки стоимости аренды оборудования

АКТ
денежной оценки стоимости использования оборудования

г. Севастополь

« ____ » _____ 2016 г.

Составлен в том, что в соответствии с договором № 10-2016-Д безвозмездного пользования оборудованием – планшетным сканером CanoScan 5600F, комиссия в составе председателя Казаковой А.В. и членов комиссии Галинского В.М., Мальковой И.Г. произвела оценку стоимости аренды такого оборудования на основе аналогичных рыночных цен (см. Приложение) и согласилась установить стоимость одного дня работы сканера в сумме 100 руб. (сто рублей). Указанная стоимость должна применяться при оценке работ, выполненных на безвозмездной и добровольческой основе.

Итоговая денежная оценка использования планшетного сканера для оцифровки документов и книг архива Севастопольского караимского общества представлена в таблице и составила 2000 руб. (Две тысячи руб.).

№ п/п	Дата использования	Денежная оценка, 1 дня работы оборудован. (руб.)	Исполнитель	Подпись
1		100,00		
2		100,00		
3		100,00		
4		100,00		
5		100,00		
6		100,00		
7		100,00		
8		100,00		
9		100,00		
10		100,00		
11		100,00		
12		100,00		
13		100,00		
14		100,00		
15		100,00		
	Итого			

Приложение – прайс-листы аренды оборудования на 3 листах.

Председатель комиссии _____ Казакова А.В.

Члены комиссии: _____ Галинский В.М.

_____ Малькова И.Г.

Приложение 4
Экспертиза ценности документов и перечень особо ценных и уникальных
документов архива

**Региональная общественная организация
«Национально-культурное общество караимов Севастополя «Фидан»**

ПРОТОКОЛ

"1" июня 2016

№ 01

Севастополь

Заседания экспертной комиссии

Председатель – В.А. Габаева

Присутствовали: Галинский В.М., Малькова И.Г.

Кворум имеется.

Приглашенные: Баккал Е.Г. (председатель общества)

Повестка дня:

1. О проведении экспертной оценки документов архивного фонда общества, фонд Д.М. Гумуша.
Информация Баккала Е.Г.
2. О ходе работ по программе «Оцифровка архива Севастопольского караимского общества «Фидан», фонд Д.М. Гумуша».
Информация Баккала Е.Г.

1. СЛУШАЛИ:

Баккала Е.Г. – о ходе выполнения работ по программе «Оцифровка архива Севастопольского караимского общества «Фидан», фонд Д.М. Гумуша», выполняемой по гранту правительства Севастополя. В связи с оцифровкой документов нужно определить их ценность, так в архиве имеются разные документы, например, книга 1737 года издания, или меджума – караимская летопись – это документы одного уровня ценности, с другой стороны есть ряд книг, писем и др., которые имеют свою ценность, а также материалы нужные и важные для изучения, но с точки зрения архивного дела обладающие другой ценностью. Полученный в результате оцифровки электронный архив также должен быть оценен экспертной комиссией. Предложил провести оценку наиболее значимых документов архива опираясь в терминологию архивного дела и зафиксировать это на создаваемых учетных карточках.

ВЫСТУПИЛИ:

Галинский В.М. – Предложил на рассмотрение комиссии список архивных материалов по выполняемой в настоящее время работе «Оцифровка архива Севастопольского караимского общества «Фидан», фонд Д.М. Гумуша».

ПОСТАНОВИЛИ:

1.1. Определить для отдельных документов архива следующие критерии «Особо ценный документ» и «Уникальный документ» исходя из терминов ФЗ от 22.10.2004. № 125 «Об архивном деле в Российской Федерации»:

Особо ценный документ – документ Архивного фонда Российской Федерации, который имеет непреходящую культурно-историческую и научную ценность, особую важность для общества и государства и в отношении, которого установлен особый режим учета, хранения и использования.

Уникальный документ – особо ценный документ, не имеющий себе подобных по содержащейся в нем информации и (или) его внешним признакам, невозможный при утрате с точки зрения его значения и (или) автографичности.

1.2. На основании имеемого перечня архивного фонда Севастопольского караимского общества составить следующий перечень особо ценных и уникальных документов:

Название ед. хран	Наименование архивного документа	Крайние даты (год издания)	Кол. док. в ед. хран.	Кол. листов (стр.) док.
Особо ценный документ				
Книга	Дуван Я. (сост.), Катихизис, основы караимского закона. Руководство к обучению Закону-Божию караимского юношества. С-Петербург. 1890. Одобрено Караимским Гахамом.	1890	1	50
Книга	Дубнов С., Исторические тайны Крыма	XIX-XXв.	1	13
Книга	Казас И. (сост.) Практический учебник древнееврейского языка для караимских училищ. Евпатория. 1896.	1896	1	146
Книга	КИВШОНО ШЕЛЬ ОЛАМ т.е. Мировые тайны. Рассуждения о боге, проведении и бессмертии по Жюлю Симону изложил И.Казас. Евпатория. 1899.	1899	1	79
Книга	Клячко Л.Р. (сост.), Руководство к начальному обучению Библии, Священной Истории и древнееврейскому языку для русско-еврейских детей младшего возраста. 1903.	1903	1	57
Книга	Леви Т.С., Старший Газзан Севастопольской Караимской Кенасы (составитель). Очерк возникновения караимизма. Севастополь. 1913. Электронпечатня Д.Харченко, аренд. Мелиханъ-Шейнинъ.	1913	1	56

Название ед. хран	Наименование архивного документа	Крайние даты (год издания)	Кол. док. в ед. хран.	Кол. листов (стр.) док.
Книга	Леви-Бабович Т.С., Три странички изщ дневника, 1926г., 46 стр. Типография "Красный Черноморец", Севастополь. Тираж 700 экз.	1926	1	46
Книга	Молитвы караимов. Глас Иакова. Вильна, 1910г., 484 стр.	1910	1	484
Книга	Прикъ С., Беседы о караимстве. Одесса. Изд-во Киевского фабриканта Иосифа Исааковича Эгиза (сыновья). 1902.	1902	1	67
Книга	Пятикнижие Моисеево. Священные книги Ветхого Завета, переведенные с еврейского текста для употребления евреям. Том 1 (в 2-х т.). Вена. Издание А.Рейхарда и Ко. 1877.	1877	1	
Книга	Пятикнижие Моисеево. Священные книги Ветхого Завета, переведенные с еврейского текста для употребления евреям. Том 2 (в 2-х т.). Вена. Издание А.Рейхарда и Ко. 1877.	1877	1	
Книга	Синани, Краткая история литературной деятельности караимских писателей.	XIX-XXв.	1	50
Книга	Синани Исаак О. (сост.), История возникновения и развития караимизма на основании монографических очерков Анана-бен-Давида, Саади Аль-Пиеоми, Соломона-бенъ-Ерухамъ и Мордехая Куматяно. По Пинскеру, Грецу, Иона Гурланду и др. источникам. Симферополь. 1888.	1898	1	50
Книга	Сказание на Пасху по обряду караимов. Караимский текст с дословным русским переводом С.А.Прика. Одесса. Типо-Литография А.М.Дыхно, Почтовая, 28. 1901г. В серо-голубой мягкой обложке. 30 стр.	1901	1	30
Книга	Соломон Бейм, Память о Чуфут-Кале. Одесса. 1862.	1862	1	33
Книга	Фиркович З.А., Сборник старинных грамот и узаконений Российской Империи касательно прав и состояния русско-подданных караимов. С-Петербург. 1890.	1890	1	138
Книга	Фиркович М. (сост.), Повествование на Пасху по караимски и по русски. Вильна. 1907.	1907	1	18
Книга	Фиркович М.Я., Старинный Караимский городок Калэ называемый ныне Чуфут-Калэ. С иллюстрациями. Вильна. 1907.	1907	2	57
Дело № 4	О некоторых недоуменных вопросах по Мангупу и Чуфут-Кале	1968-1975	25	113

Название ед. хран	Наименование архивного документа	Крайние даты (год издания)	Кол. док. в ед. хран.	Кол. листов (стр.) док.
Дело № 5	Гумуш Д.М. Перевод книги А.С. Фирковича «Сэфер Авнэ-Зиккарон». Вильно, 1872 и сопутствующие материалы	1968-1978	32	190
Дело № 6	Технические материалы к переводу книги Фирковича А.С. «Сэфер Авнэ-Зиккарон»	1968-1978	22	41
Дело № 7	Гумуш Д.М., Фрагменты переводов	1968-1978	10	104
Дело № 24	Подборка тетрадей и выписки из меджума (семейных книг для записи преданий, сказок, песен и т.д.) различных караимских семей	1901-1903	31	606
Журнал	Журнал Бизым Иол, 1927 г., № 2	1927	1	20
Рукопись	Фиркович Авраам, Сефер Авнэ-Зиккарон. Сборник надгробных надписей еврейских на Крымском полуострове. Вильна. 1872 г. (Рукопись. Перевод Д.М.Гумуш, 70-е годы XX в.). Машинопись	1872	1	389
Журнал	Журнал Караимская Жизнь (полная подшивка)	1910-1912	1	568
Уникальный документ				
Книга	Библия, 1737 год	1737	1	34
Книга	Пятикнижие Моисеево (на караимском языке, арамейской письменностью). Евпатория. Каса Синагоги Караимской. 1840. 352стр.	1840	1	361
Книга	Библия на древнекараимском языке с эксиллибрисом Стамболи	XVIIIв.	1	170
Рукопись	Меджума (без переплета), рукопись	XIX-XXв.	1	88
Рукопись	Меджума Акбике Баккал, рукопись	XIX-XXв.	1	344

Председатель

В.А. Габаева

Члены комиссии

В.М. Галинский

И.Г. Малькова

Приложение 5

Список оцифрованных материалов

Таблица 9 Список оцифрованных материалов

Вид документа	Наименование архивного документа	Период (год) издания	К- во стр. док.
Журнал	Jussupow G.W. Totemistische Relikte Dei Den Kasaner Tataren. Статья из журнала Akademiai Kiado. Budapest. 1963. стр.209-222.	1963	14
Журнал	Simon Szyszman. Annales. Economies Societes Civilisations. Les domaines l'histoire. Decouverte de la Khazarie. 1970. Paris. стр.818-824.	1970	6
Журнал	Simon Szyszman. Aus dem Nachlas mongolisch-litauischer Beziehungen. Berlin. 1970. стр.248-251.	1970	4
Журнал	Simon Szyszman. Compte rendu dde l'ouvrage de Naphtali Wieder. The Judean Scrolls and Karaism. Paris. 1965.	1965	5
Журнал	Simon Szyszman. La Famille Des Massorettes Karaites Ben Asher Et Le Codex Alepensis. Paris. 1967. стр.531-551.	1967	21
Журнал	Simon Szyszman. Hommages a Andre Dupont-Sommer. Extrait. Ou la Conversion du Roi Khazar A-T-Elle Eu Lieu? Paris. 1971. стр.523-528.	1971	6
Журнал	Журнал Вопросы Истории 1963	1955	10
Журнал	Журнал Наука и Жизнь 1971 №5	1971	5
Книга	АГАДА. Сказания, притчи, изречения Талмуда и Мидрашей. Одесса. 1914.	1914	169
Книга	Дуван Я. (сост.) Катихизис, основы караимского закона. Руководство к обучению Закону-Божию караимского юношества. С-Петербург. 1890. Одобрено Караимским Гахамом.	1890	50
Журнал	Журнал "Бизым Иол" N 2 ~1927 г.	1927	20
Книга	Исторические тайны Крыма Дубков С.	XIX-XX в.	13
Книга	Казас И. (сост.) Практический учебник древнееврейского языка для караимских училищ. Евпатория. 1896.	1896	146
Книга	Караимский календарь на 5 лет. 1926 - 1931 г., Севастополь, 1926, 90 стр.	1926	90
Книга	КИВШОНО ШЕЛЬ ОЛАМ т.е. Мировые тайны. Рассуждения о боге, проведении и бессмертии по Жюлю Симону изложил И.Казас. Евпатория. 1899.	1899	79
Книга	Клячко Л.Р. (сост.) Руководство к начальному обучению Библии, Священной Истории и древне-еврейскому языку для русско-еврейских детей младшего возраста. 1903.	1903	57
Книга	Кокенай Б.Я. Крымские караимы (рукопись, машинописный текст). Ростов-Дон.	XX век	30

Вид документа	Наименование архивного документа	Период (год) издания	К-во стр. док.
Книга	Леви Б.З. Русско-караимский словарь, 2-е издание. Одесса. 1997.	1997	60
Книга	Леви Т.С. Старший Газзан Севастопольской Караимской Кенасы (составитель). Очерк возникновения караимизма. Севастополь. 1913. Электронпечатня Д.Харченко, аренд. Мелиханъ-Шейнинъ.	1913	56
Книга	Леви-Бабович Т.С. Три странички из дневника, 1926г., 46 стр. Типография "Красный Черноморец", Севастополь. Тираж 700 экз.	1926	46
Книга	Молитвы караимов. Глас Иакова. Вильна, 1910г., 484 стр.	1910	484
Книга	Никольский П.В. Бахчисарай. Чуфут-Кале. Салачик. Культурно-исторические экскурсии. Вып.2. Симферополь. Крымохрис. 1924.	1924	28
Брошюра	Ноты национального танца "Хайтарма" в сборнике "Поппури изъ Крымскихъ Татарскихъ мотивовъ." Составитель и аранжировщик М.С.Бабаевъ. На 7 страницах. Ксерокопия.		7
Книга	Первое печатное издание в Крыму в Кале в 1737 г. во время Фаттах-Гирей-Хана (арамейская письменность). Толстая бумага (поливная технология изготовления).	1737	34
Книга	Повествование на Пасху. Вильна, 1907г., 27 стр.	1907	27
Книга	Прикъ С. Беседы о караимстве. Одесса. Изд-во Киевского фабриканта Иосифа Исааковича Эгиза (сыновья). 1902.	1902	67
Книга	Проф.Филоненко В.И. Материалы по изучению караимской народной поэзии - пословицы и поговорки. Симферополь. Изд-во Крымского пединститута. 1930.	1930	20
Журнал	Пулянос А.Н. К антропологии караимов Литвы и Крыма (стр.116-133). Издательство Московского университета. Москва. Журнал "Вопросы антропологии" вып.13. 1963.	1963	8
Книга	Пятикнижие Моисея (на караимском языке - арамейской письменностью). Евпатория. Каса Синагоги Караимской. 1840. 352стр.	1840	361
Книга	Синани Краткая история литературной деятельности караимских писателей.	XIX-XX в.	50
Книга	Синани Исаак О. (сост.) История возникновения и развития караимизма на основании монографических очерков Анана-бен-Давида, Саади Аль-Пиеоми, Соломона-бенъ-Ерухамъ и Мордехая Куматяно. По Пинскеру, Грецу, Иона Гурланду и др. источникам. Симферополь. 1888.	1898	50
Книга	Сказание на Пасху по обряду караимов. Караимский текст с дословным русским переводом С.А.Прика. Одесса. Типо-Литография А.М.Дыхно, Почтовая, 28. 1901г. В серо-голубой мягкой обложке. 30 стр.	1901	30
Книга	Соломон Бейм Память о Чуфут-Кале. Одесса. 1862.	1862	33
Рукопись	Фиркович Авраам Сефер Авне-Зиккарон. Сборник надгробных надписей еврейских на Крымском полуострове. Вильна. 1872. (Рукопись. Перевод Д.М.Гумуш, 70-е годы XX в.).	1872	389

Вид документа	Наименование архивного документа	Период (год) издания	К-во стр. док.
Книга	Фиркович З.А. Сборник старинных грамот и узаконений Российской Империи касательно прав и состояния русско-подданных караимов. С-Петербург. 1890.	1890	138
Книга	Фиркович М. (сост.) Повествование на Пасху по караимски и по русски. Вильна. 1907.	1907	18
Книга	Фиркович М.Я. Старинный Караимский городок Калэ называемый ныне Чуфут-Калэ. С иллюстрациями. Вильна. 1907.	1907	57
Рукопись	Шапшал С.М. История Тюрков-Караимов в Крыму, Литве и Польше. Монография. Вильнюс. Рукопись, машинописный текст.		438
Журнал	Шапшал С.М. О пребывании Богдана Хмельницкого и его сына Тимофея в Крыму. г.Вильнюс. Москва. Ж-л "Вопросы истории" N 8, 1955.	1955	20
Журнал	Журнал "Караимская Жизнь"	1910	568
Рукопись	Меджума Баккал	XIX-XX в.	344
Рукопись	Меджума	XIX-XX в.	88
Книга	Библия с эксилিবрисом Стамболи	XIX-XX в.	170
Книга	Лебедева Э.И. Рецепты караимской кухни	1992	137
Дело-1	Статья об исторических изысканиях Фирковича А.С.	1969-1974	28
Дело-2	Статья «Караимское кладбище в Мангупе» (рукопись)	1960	4
Дело-3	«О караимских памятниках», статья	1968	23
Дело-4	О некоторых недоуменных вопросах по Мангупу и Чуфут-Кале	1968-1975	113
Дело-5	Гумуш Д.М. Перевод книги Фирковича «Сефер Авне Зиккарон». Вильно, 1872, и сопутствующие материалы	1968-1978	41
Дело-6	Технические материалы к переводу книги Фирковича А.С. «Сефер Авне Зиккарон»	1968-1978	171
Дело-7	Гумуш Д.М. Фрагменты переводов	1968-1978	104
Дело-8	Гумуш Д.М. Перевод книги Э. Денарда «Толедот Абен Решеф». Биография А.Фирковича, Варшава 1875 г. Рукопись	1968	38
Дело-9	Гумуш Д.М. Подготовительные материалы. Тетради	1960	166
Дело-10	Переписка с караимской просветительницей Кушуль С.М. город Евпатория	1963-1979	82
Дело-11	Переписка с О.Я.Прик	1976	4

Вид документа	Наименование архивного документа	Период (год) издания	К-во стр. док.
Дело-12	Письмо Р.И.Кефели г. Ялта с приложением перевода элегии «Адам Оглы» Ш.М. Казаса (нач. 19 в.) на караимском языке, для проведения экспертизы качества перевода	1980	7
Дело-13	Переписка с Тынфовичем М.С., г. Тракай	1968-1969	24
Дело-14	Переписка и материалы по участию караимов в гражданской и Великой Отечественной войнах	1968-1970	89
Дело-15	Письма академическим исследователям, в государственные органы по различным вопросам караимской истории и общественной жизни	1958-1970	10
Дело-16	Переписка с М.Я.Чорефом	1975-1978	48
Дело-17	Переписка Д.М. Гумуша с неустановленными лицами	XX век	26
Дело-18	Письмо М. Авах (г. Симферополь) – Д.М. Гумушу о деятельности М. Кушуль в борьбе за открытие экспозиции в малой кенасса г. Евпатория	1972	5
Дело-19	Подборка писем по поводу заметки ТАСС «О чем не рассказала Шахразада», опубликованной в различных центральных и крымских газетах	1964-1969	21
Дело-20	Письма Спильного В.И., Тодо, Казаса И.И., Чореф М.Я., Веймарна Е.В., Шамаш А.С.	1850-1989	77
Дело-21	Рукописи караимских просветителей	1960-1990	161
Дело-22	Печатные издания	1911-1990	108
Дело-23	Подборка материалов Тракайской секции караимоведения	1969	27
Дело-24	Подборка тетрадей и выписки из меджума (семейных книг для записи преданий, сказок, песен ит.д.) различных крымских семей	1901-1903	606
Дело-25	Фольклорные произведения караимских просветителей, переводы, стихотворные переложения. Драматические произведения	1930-1970	78
Дело-26	Меджума №2	XIX-XX в.	88
Дело-27	Газеты, распечатки. оттиски, вырезки из газет со статьями об истории караимов	1962-1988	213
Дело-28	Б/н	XX век	102
Дело-29	Официальные документы	1971-1999	7
Дело-30	Б/н	1974	98

Приложение 6
Образец карточки единицы хранения

РОО «Национально-культурное общество караимов Севастополя «Фидан»
(Севастопольская ассоциация крымских караимов «Фидан»)

АРХИВНЫЙ ФОНД

Фонд № 2 Опись № 1

Название: **Фонд Д.М. Гумуш (1899-1980)**

Единица хранения № 36 Заголовок: **Дело № 5**

Название: **Гумуш Д.М. Перевод книги А.С. Фирковича «Сэфер Авнэ-Зиккарон». Вильно, 1872 и сопутствующие материалы**

АННОТАЦИЯ: В составе дела: Фрагменты перевода, рецензии, отзывы о актуальности перевода и его издании, переписка Д.М. Гумуша с академическими исследователями В.Е. Веймарном, М.Я. Чорефом, О.Я. Домбровским, Антоновой И.А., В.В. Лебедевым.; академическими и культурными учреждениями СССР, Херсонесским археологическим музеем, Бахчисарайским историко-архитектурным музеем, институтами археологии СССР и УССР, Свердловским университетом, ГПБ им. Салтыкова-Щедрина, редакциями исторических и археологических изданий: «Советская археология», «Палестинский сборник», «Античная древности и средние века».

Крайние даты (год): **1968-1978**

Количество документов в единице хранения: **32**

Количество листов (страниц): **190**

Примечание: **Особо ценный документ**

Шифр: **Ф.2 Оп.1 Ед.хр.36**

Приложение 7

Список публикаций о выполнении работ по Программе

1. Известия Духовного Управления религиозных организаций караимов, № 18, январь 2016 г. – Хроника, Севастополь, стр. 3
2. Севастопольское караимское общество «Фидан» ведет работы по сохранению культурного наследия караимов, В. Галинский, статья в газету Караимские вести, г. Москва, 15.04.2016 г.
3. Известия Духовного Управления религиозных организаций караимов, № 19, апрель 2016 г. – Хроника, Севастополь, стр. 18
4. Культурное наследие караимского народа оцифруют, Е. Щербакова, Севастопольская газета, 23.05.2016 г. (ссылка на страницу <http://sevastopol.press/2016/05/23/kulturnoe-nasledia-karaimskogo-naroda-otsifrujut/>)
5. Севастопольское караимское общество ведет работы по сохранению культурного наследия, Е. Баккал, Севастопольские известия, № 21, 4 июня, 2016 г., стр. 9.
6. Культурное наследие караимского народа оцифруют, Е. Щербакова, Севастопольская газета, № 22, 2-8 июня, 2016 г., стр. 4.
7. Телеканал 1-й Севастопольский, Мир без границ, Крымские караимы, 06 июня 2016 г. (ссылка <http://www.1sev.tv/story/id/14900/>).

Приложение 8

Презентационные материалы



Д.М. ГУМУШ

Давид Маркович Гумуш (1899 – 1980 г.) – краевед, караимский просветитель и общественный деятель, житель города Севастополя. Окончил Александровское караимское духовное училище (АКДУ) в г. Евпатории (последний выпуск 1918 г.). К изучению караимской истории и культуры, сбору материалов по этой тематике обратился в 1960-х годах. Он был одним из немногих представителей национальной элиты, свободно владеющих письменным караимским языком, вопросами религиозного культа. Д.М. Гумуш занимался сбором, обработкой и переводом на русский язык фольклорных материалов, выдержек из работ, документов, расчетом календарей и т.п. В своей деятельности он контактировал как с караимскими просветителями, так и со многими академическими учеными и научными учреждениями Крыма, Украины и СССР.

ИСТОРИЧЕСКАЯ СПРАВКА

Караимы - один из самых малочисленных народов. Сейчас во всем мире насчитывается немногим более 2000 человек.

Исторической родиной караимов является Крым. С 1246 года караимы проживают на Западе Украины, а с 1397 года - в Литве. Караимы живут также в Польше, Франции, Австралии, Израиле и других странах. В Крыму караимы жили преимущественно в горной части Крыма - в районе Бахчисарая в крепости Чуфут-Кале. Караимские общины были в Феодосии, Старом Крыму, Евпатории, Севастополе.

Караимский язык относится к исчезающим, реликтовым языкам и в настоящее время представлен тремя основными диалектами: крымским, трапайским, галичко-лугицим. Трапайский и галичко-лугицим диалекты имеют много общего с языком крымских караимов, на котором они говорили до прихода татар в Крым (т.е. до XII в.). Современный язык крымских караимов ассимилировался с крымско-татарским языком.

Герб караимов - щит и двуколючная пика указывает на одно из основных занятий - воинскую службу.

Религия караимов - караимизм, признаёт только Ветхий Завет Библии. Караимы признают Иисуса Христа и Мохаммеда великими пророками. Караимизм признан самостоятельной монотеистической религией. Караимские храмы называются кенасы, обращены алтарем на юг. Газад - караимский священнослужитель, совершающий богослужение. Севастопольским газазом с 1912 по 1931 г. был известный караимский деятель Т.С. Леви-Бобочин.

РОО Национально-культурное общество караимов Севастополя «Фидан»

Щ. Восточных 6, офис 412
299008, г. Севастополь
Россия

Тел: +7 (8692) 55-78-32
Факс: +7 (8692) 54-58-33
Электронная почта: ankoscenter@gmail.com
evg.bakka@gmail.com

Входит в состав АНКРС с 1998 г.



РЕГИОНАЛЬНАЯ ОБЩЕСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ НАЦИОНАЛЬНО- КУЛЬТУРНОЕ ОБЩЕСТВО КАРАИМОВ СЕВАСТОПОЛЯ «ФИДАН»

КУЛЬТУРНОЕ НАСЛЕДИЕ

РОО «Национально-культурное общество караимов Севастополя «Фидан» в 2015 году приняло участие в конкурсе на предоставление субсидий по Государственной Программе Севастополя «Поддержка социально ориентированных некоммерческих организаций Севастополя на 2015 год».

В рамках задач по сохранению культурного наследия караимского народа на конкурс была подана программа «Цифровая архива Севастопольского караимского общества «Фидан», фонд Д.М. Гумуша». По результатам конкурса организация получила субсидию на выполнение этой программы.

В работе показаны тенденции развития направления работ по сохранению культурно-исторического наследия караимского народа. Одной из главных идей является стремление продемонстрировать методический подход к задачам возрождения и сохранения культуры одного из самых малочисленных народов планеты. Показать, что только объединенными усилиями можно сохранить литературу, памятники, традиции, язык караимов как часть мировой культуры для будущих поколений.

АРХИВ Д.М. ГУМУША

Архив был подарен семьей Д.М. Гумуша Севастопольскому караимскому обществу «Фидан» в августе 1998 года. Архив был разрознен и не систематизирован. В 2005 и 2011 годах силами караимского общества и специалистов-историков была проведена предварительная систематизация архива. В составе архива условно можно выделить несколько групп единиц хранения.

Первая группа – рукописи самого Д.М. Гумуша.

Вторая группа – фольклорные материалы.

Третья группа – работы других авторов, как копии опубликованных, так и рукописные материалы.

Четвертая группа – биографические данные о караимах – участниках исторических событий: русско-турецкой войны, гражданской войны, революции 1917 г. и первых лет советской власти, Отечественной войны 1941-1945 г. и др.

Пятая группа – книги из библиотеки Д.М. Гумуша, а также выписки, конспекты, копии редких статей, работ, освещающих вопросы истории и этнографии караимов.

Шестая группа – фотодокументы, в том числе оригиналы и фотокопии, присланные краеведами.

Седьмая группа – личная переписка с различными организациями, музеями, архивами Советского Союза, караимами из разных городов.

Большая предварительная работа, проведенная обществом по систематизации архива с помощью историков и архивистов, позволила обеспечить научный подход к выполнению оцифровки архива. Специальная методика для выполнения оцифровки, разработанная с привлечением специалистов архивного дела основана на рекомендациях ведущих учреждений России, в частности Всероссийского научно-исследовательского института документообедения и архивного дела (ВНИИДАД).

Перевод документов на электронные носители и создание электронного фонда пользования (ЭФП) архивом позволит ввести в научный оборот сведения по истории караимского народа путем публикаций, научных докладов, статей, телепередач, обеспечение доступа к архиву специалистов, краеведов, ученых, широкой общественности.

Выполнение оцифровки архива решает и еще одну задачу – обеспечение сохранности подлинников исторических документов. Сохранение культурного наследия малых народов в аспекте случившегося в 2015 году пожара в библиотеке Института научной информации по общественным наукам РАН (ИНИОН), в результате которого было утрачено свыше 5 млн. экземпляров изданий (20% библиотечных фондов), показывает своевременность поставленных целей севастопольским караимским обществом.

Проведение такой работы – первый опыт среди национально-культурных обществ города, объединенных в АНКРС. Работа по своему является пионерской, требует продолжения. Дальнейшим развитием работы должно стать создание сайта общества в сети Интернет для размещения материалов архива. Такую работу целесообразно выполнять, объединяя архивные материалы караимских обществ не только Крыма и России, но и ближнего и дальнего зарубежья.

При поддержке со стороны государственных структур, Севастополь сможет стать одним из первопроходцев по сохранению культурного наследия такого малочисленного народа Крыма как караимы.



Старинные книги из архива Д.М. Гумуша

Объем оцифрованных архивных документов составил более 20 старинных книг и рукописей, свыше 30 дел, содержащих фольклорные материалы, копии редких статей, семейные летописи (междунами), переписку, журналы, брошюры. Общий объем оцифрованных материалов насчитывает более 500 документов (свыше 7500 файлов).

Работа получила высокую оценку специалистов – историков, архивистов, библиотечников. Большой интерес она вызвала среди караимской общественности, а также у других национально-культурных обществ. Было получено 14 отзывов и рецензий на работу.

В ходе выполнения работы опубликовано 6 статей и заметок в газетах, сборниках, интернет-изданиях, дана информация на телевидении.



Личная переписка и документы из архива Д.М. Гумуша



Библия, 1737 г. и картонка единицы хранения

**ПРЕЗЕНТАЦИЯ РАБОТЫ
«ОЦИФРОВКА АРХИВА СЕВАСТОПОЛЬСКОГО КАРАИМСКОГО ОБЩЕСТВА,
ФОНД Д.М. ГУМУШ»**

Городской национально-культурный центр
пл. Восставших, 6, каб. 412
г. Севастополь, 30 июня 2016 г.

СПИСОК УЧАСТНИКОВ И ГОСТЕЙ

№ п/п	Группа	Организация	Фамилия Имя Отчество	Отметка
1	АНКОС	Болгарское общество	Бучков Савелий Иванович	
2	АНКОС	ГНКЦ	Малиновская Ольга Ивановна	+
3	АНКОС	ГНКЦ	Милодан Валерий Андреевич	+
4	АНКОС	Греческое общество	Крива Александр Григорьевич	
5	АНКОС	Крымскотатарское общество	Асанова Диана Баберовна	
6	АНКОС	Крымчакское общество	Леви Галина Антоновна	
7	АНКОС	Немецкое общество	Чепкасова Клара Владимировна	
8	АНКОС	Фонд им.проф. Изидиннова	Курмаева Венера Равильевна	
9	Госорганы	Законодательное собрание	Алтабаева Екатерина Борисовна	+
10	Госорганы	Правительство Севастополя	Андреева Татьяна Алексеевна	+
11	Госорганы	Правительство Севастополя	Колесников Владимир Юрьевич	+
12	Госорганы	Правительство Севастополя	Рябых Владимир Николаевич	+
13	Госорганы	Правительство Севастополя	Херсонская Елена Борисовна	
14	Госорганы	Представительство Президента	Галактионов Андрей Владимирович	
15	Гости	Типография 5-й цвет	Черненко Евгений Александрович	+
16	Гости		Белый Олег Борисович	+
17	Караимы	Бахчисарайское караимское общество	Баккал Ирина Николаевна	+
18	Караимы	Евпаторийское караимское общество	Габай Дмитрий Вячеславович	+
19	Караимы	Симферопольское караимское общество	Джумук Владимир Ильич	+
20	Караимы	Симферопольское караимское общество	Кропотова Наталья Владимировна	+
21	Караимы	Симферопольское караимское общество	Шайтанова Татьяна Ильинична	+
22	СМИ	Севастопольские Известия	Губанов Владимир Иванович	

Оргкомитет, тел. +7(978)824-55-07, email: evg_bakkal@mail.ru

Рисунок 11

№ п/п	Группа	Организация	Фамилия Имя Отчество	Отметка
23	СМИ	Телеканал ИКС	-	+
24	СМИ	Телеканал НТС	-	+
25	Учреждения	Архив Законодательного собрания	Соловьева Татьяна Юрьевна	+
26	Учреждения	Архив Законодательного собрания	Терещук Наталия Михайловна	+
27	Учреждения	Б-ка им. Л.Н.Толстого	Волкова Елена Анатольевна	+
28	Учреждения	Б-ка им. Л.Н.Толстого	Фесенко Анжелика Артуровна	
29	Учреждения	Этнографический музей	Лаптев Юрий Николаевич	+
30	Учреждения	Этнографический музей	Науменко Людмила Анатольевна	+
31	Учреждения	Музей Панорама	Дьяконова Ирина Анатольевна	+
32	Учреждения	Музей Херсонес	Лось Надежда Вячеславовна	+
33	Фидан	СКО "Фидан"	Баккал Евгений Григорьевич	+
34	Фидан	СКО "Фидан"	Габаева Виктория Алексеевна	+
35	Фидан	СКО "Фидан"	Галинский Валерий Михайлович	+
36	Фидан	СКО "Фидан"	Казакова Анна Валерьевна	+
37	Фидан	СКО "Фидан"	Малькова Ирина Георгиевна	+
38	Фидан	СКО "Фидан"	Павлов Виталий Александрович	+
39	Фидан	СКО "Фидан"	Черкашин Михаил Иванович	+
40	Фидан	СКО "Фидан"	Черкашин Дмитрий Михайлович	+
41				
42				
43				
44				
45				

Оргкомитет, тел. +7(978)824-55-07, email: evg_bakkal@mail.ru

ФИДАН

ПРЕЗЕНТАЦИЯ РАБОТЫ «ОЦИФРОВКА АРХИВА СЕВАСТОПОЛЬСКОГО КАРАИМСКОГО ОБЩЕСТВА, ФОНД Д.М. ГУМУШ»

Городской национально-культурный центр
пл. Восставших, 6, каб. 412
г. Севастополь, 30 июня 2016 г.

ПРОГРАММА

Организаторы:

- ✓ Севастопольское караимское общество «Фидан»
- ✓ Городской национально-культурный центр

Участники и гости:

- ✓ Представители караимских обществ Крыма
- ✓ Представители национально-культурных обществ Севастополя
- ✓ Представители депутатского корпуса и правительства Севастополя
- ✓ Представители учреждений культуры, музеев, библиотек, архивов

16:30 - 17:00	Регистрация участников, общение со СМИ
17:00 - 17:10	Открытие конференции. Приветствие организаторов и гостей (Баккал Е.Г., Милодан В.А.)
17:10 - 18:10	Основная часть (выступления, обсуждение): 1. Проблема, цель, задачи, результаты, мероприятия, ресурсы, перспективы (Баккал Е.Г.) – 15 мин. 2. Подготовка архивных документов, техническое обеспечение, оцифровка, систематизация, возврат архива в исходное состояние, документирование (Галинский В.М.) – 10 мин. 3. Бухгалтерская и налоговая отчетность, бюджетные средства, договоры, акты, документирование, отчетность о целевом использовании субсидии, собственные средства, добровольцы (Казакова А.В.) – 10 мин. 4. Выступления участников и гостей – 20 мин. 5. Заключительное слово (Баккал Е.Г.) – 5 мин.
18:10 – 18:30	Перерыв. Свободное общение. Осмотр выставки из архива караимского общества
18:30 – 19:30	Дискуссия, обмен мнениями Просмотр видеоматериалов Конушма (кофе, чай, национальная кухня)
19:30	Окончание мероприятия

Приложение 9
КАРАИМЫ
Историческая справка

Крымские караимы - потомки древних тюркских племен, в основном хазар. Современная наука относит караимов к тюркской группе народов, а караимский язык - к кыпчакской группе тюркских языков. Слово “караим” (самоназвание народа - “карай”, “карайлар”) происходит от названия тюркского племени караев (караитов).

Исторической родиной караимов является Крым. С 1246 года караимы проживают на Западе Украины, а с 1399 года - в Литве. Караимы живут также в Польше, Франции, Австралии, Израиле и других странах. В Крыму караимы жили преимущественно в горной части Крыма - в районе Бахчисарая в крепости Чуфут-Кале. Караимские общины были в Евпатории, Феодосии, Старом Крыму, Севастополе.

Караимский язык относится к исчезающим, реликтовым языкам и в настоящее время представлен тремя основными диалектами: крымским, тракайским, галицко-луцким. Тракайский и галицко-луцкий диалекты имеют много общего с языком крымских караимов, на котором они говорили до прихода татар в Крым (т.е. до XIII в.). Современный язык крымских караимов ассимилировался с крымско-татарским языком.

Религия - караизм - исповедание одного лишь Ветхого Завета - признана самостоятельной религией. В основе лежит философско-религиозное учение Анана бен Давида (VIII век н.э.). Он признавал Три Божьих Откровения (Иисус Христос, Моисей, Магомет). Поэтому его учение логично считать синкретическим¹. Главное введенное им новшество - это право каждого верующего толковать Священное Писание согласно своему разуму и своей совести и следовать только тому, что он считает правильным и приемлемым. Его предшественником можно считать Платона. Караимские храмы - называются кенаса.

Герб караимов - щит и двухконечная пика указывает на одно из основных занятий - воинскую службу.

Основными занятиями были военное дело, земледелие, садоводство, ткачество.

¹ Синкретизм - соединение, объединение

Караимы - один из самых малочисленных народов. В Российской империи насчитывалось около 15 тысяч караимов. По переписи 1989 года в СССР было зарегистрировано 2803 человека. **Сейчас во всем мире насчитывается немногим более 2000 человек**, в том числе в Крыму - около 900. Согласно последней переписи 2014 года в Крымском федеральном округе проживает 535 караимов, в том числе в Севастополе - 35 человек.

Известными представителями караимского народа являются Родион Малиновский - маршал, министр обороны СССР, кинорежиссер Сергей Юткевич, балерина Анна Павлова, герой русско-японской войны поручик Тапсашар, Серафим Кефели - герой обороны Севастополя 1854-1855г. и др. (см. книгу Фуки А., Караимы – сыновья и дочери России, М., 1995)

Ввиду своей малочисленности национальность ассимилировалась с окружающим населением, а состояние культуры находится в критическом состоянии.

В настоящее время возрождаются национально-культурные общества по всей территории бывшего СССР. Созданы караимские общества в Крыму, Москве, Санкт-Петербурге, Днепрпетровске, Харькове, Николаеве и других городах СНГ. Учреждена Всекрымская ассоциация караимов “Крымкарайлар”. Налаживаются связи с караимскими общинами за границей - Польша, Франция, Австралия, Израиль, США и др.

У караимов есть выражение “Видно и впрямь время пришло”. Сегодня общечеловеческой задачей является предпринимание объединенных усилий, направленных на сохранение древней культуры, памятников, традиций, языка караимов как части мировой культуры для будущих поколений. Это относится и к культурам других малочисленных народов.

Приложение 10

Севастопольское караимское общество «Фидан»

РЕГИОНАЛЬНАЯ ОБЩЕСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ Национально-культурное общество караимов Севастополя «ФИДАН»

Севастопольское караимское общество “Фидан”² – общественная организация, объединяющая на основе общности интересов караимов и других граждан, а также организации и фирмы, желающих содействовать возрождению караимского народа и его культуры.

Общество создано 6 июня 1998 г. Зарегистрировано Севастопольским городским управлением юстиции. Наименование Общества при создании: «Севастопольская ассоциация крымских караимов «Фидан». Переименовано в Региональную общественную организацию «Национально-культурное общество караимов Севастополя «Фидан» решением Общего собрания 9 ноября 2014 г. Зарегистрировано в ЕГРЮЛ 03.02.2015 г.

Местонахождение: г. Севастополь, пл. Восставших, 6, офис 412.

В настоящее время Общество “Фидан” объединяет около 70 членов.

Миссия Севастопольского караимского общества “Фидан”

Миссия Общества заключается в сбережение национальной культуры, традиций, языка крымских караимов, удовлетворении и защите культурных, социальных, экономических, творческих, исторических и иных общих интересов своих членов как собственными силами, так и в сотрудничестве с другими общественными организациями, предприятиями, органами государственной власти, международными организациями, фондами и частными лицами.

Направления деятельности, цели и задачи

Исходя из формулирования миссии разработан перспективный план работ, включающий свыше 100 задач, объединенных по 20 целям и трем направлениям.

Ряд задач плана, являясь приоритетными, могут быть решены при взаимодействии с некоммерческими организациями, предпринимательскими структурами, фондами и органами государственной власти.

Таковыми задачами в культурно-просветительской деятельности являются:

- * возрождение народных традиций, обрядов, ремесел;
- * сохранение караимского языка;
- * возрождение культуры и популяризация блюд национальной кухни;
- * восстановление и сохранение национальных святынь, придание им статуса памятников национальной культуры;
- * просветительская деятельность среди различных групп населения, особенно молодежи;
- * этнографический туризм и экскурсионная деятельность.

² Фидан - по-караимски лоза, ветка, росток